



SPORTS

AURÉLIA LOSER
LA JEUNE CAVALIÈRE
VALAISANNE PARTICIPERA
AU JUMPING
INTERNATIONAL
DE VERBIER.



ACTU

LASMALA BANDA
L'UN DES NOMBREUX
GROUPES QUI
ANIMERONT
LE FESTIVAL
DES 5 CONTINENTS.



BIMENSUEL DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

LA

GAZETTE

DE MARTIGNY | ENTREMONT ET
SAINT-MAURICE
JGA 1920 MARTIGNY

Le MS a 100 ans!



MARTIGNY-SPORTS Le club octodurien souffle cent bougies en grande pompe. Après le concert couronné de succès de Patrick Bruel, ce sera au tour de l'humoriste Kavanagh de tenir la vedette lors du souper de gala samedi au CERM. Mais un centenaire, c'est aussi l'occasion de parcourir l'album des souvenirs pour tomber sur cette photo de 1953... Après enquête, il s'agissait bien d'un match de football! **MÉDIATHÈQUE VALAIS > 17 à 26**

PUB

Vendredi
9 juin 2017

No 11

GENS D'ICI HÉRISSON SOUS GAZON

Le fameux festival des enfants aura lieu ce week-end à Charrat. Henri Dès et sa guitare seront de la partie. **>13**

SPORTS BASKET

Les équipes octoduriennes ont profité des finales valaisannes pour gagner trois coupes. **>27**

SORTIR AMATEURS ASSOCIÉS

La troupe de théâtre de Riddes rejoue trente-huit ans plus tard la même comédie... **>37**

WWW.LAGAZETTE.CH
REDACTION@LAGAZETTE.CH



L'été Fou!
CHEZ AFFLELOU.

DEUX LUNETTES DE PLUS
POUR 1CHF DE PLUS*

Tchin Tchin
AFFLELOU

*voir conditions en magasin

Place Centrale 7
MARTIGNY
Tél. 027 722 80 03

ALAIN AFFLELOU
OPTICIEN

9 GENS D'ICI
SYNDICATS CHRÉTIENS
 Une nouvelle adresse.

10 GENS D'ICI
EXPOSITION
 Peintures et coquillages à Fully.

13 GENS D'ICI
FÊTE VILLAGEOISE
 La commune de Martigny-Combe en fête.

31 SPORTS
EMMANUEL LATTION
 Favori de la Pierre à Voir.



SECOND DEGRÉ

«NOTES AU NET»

LES PETITES PHRASES DE L'ÉCRIVAIN JACQUES TORNAVY

«Tous les soirs, à 23 heures 59 minutes, je remercie qui veut m'entendre de m'avoir fait traverser une journée de plus sans encombre notable.»

«Je suis prêt à jurer que l'eau était sale avant que je m'y lavasse les mains.»

«A force de s'ouvrir aux autres nous créons d'immenses courants d'air et nous prenons tous froid.»

PIQÛRE DE «VOUIPE» PAR MARCEL GAY

«Un petit peu d'humour dans ce monde de brutes...»



Le bout du tunnel

Le tunnel du Gothard se fait de la pub... régulièrement à la radio à cause de ou grâce à ses

bouchons? On a compris le message du côté du col du Grand-Saint-Bernard: cinq heures d'attente à l'Ascension et hop, à son tour de faire la une des journaux!

Les moutons noirs

Une équipe de chercheurs de l'Université de Cambridge a mis

au point un logiciel qui permet de reconnaître quand les moutons souffrent ou sont malheureux. Les plus tristes passeront les premiers à l'abattoir... histoire d'interrompre leurs souffrances. Merci la science!

Le Valais tremble...

Stade de Tourbillon, vendredi dernier, dans les tribunes. Le match entre Sion et Grasshopper est soporifique. Les spectateurs roupillent, les joueurs aussi. Puis, l'immense bloc de béton se met à vibrer et tout le monde se ré-

veille... sauf les joueurs. Un supporter se lâche: «Pour faire bouger ces fainéants, un tremblement de terre ne suffit pas, ils ont des contrats en béton armé...»

Bien dit!

La déclaration pleine de sagesse du conseiller national Yves Nidegger sur la question d'acheter ou non des avions de combat sans passer par la case du vote: «Par principe, il est bon que le peuple se prononce, même s'il y a un risque de perdre.» Et si on est certain de gagner, inutile de voter!

PUB

RENOUVELLEMENT DE COLLECTION

JUSQU'À FIN JUIN 2017

A SAXON

-25 A -70%
SUR + DE 500 ARTICLES

Meubles Descartes SA - Route du Léman 33 - 1907 Saxon - Tél : +41 27 743 43 43 - info@decarte.ch - www.decarte.ch



EXPO DE 500 M²
 EXCLUSIF EN SUISSE ROMANDE
GAUTIER
 La signature d'un grand fabricant de meubles



33 SORTIR
MANOIR DE LA VILLE
 SuperNova, le projet participatif.

34 SORTIR
DINOTROUPE
 Les acteurs de Finhaut jouent la comédie.

35 SORTIR
PALP FESTIVAL
 L'offre culturelle alternative.

36 SORTIR
COMÉDIE MUSICALE
 Les élèves de Liddes et les abeilles...

ENTRE NOUS

LA CRÈCHE



MARCEL GAY
 RÉDACTEUR EN CHEF

La maman de jour. La grand-maman de nuit. La crèche. La fille au pair... L'Unité d'accueil pour la petite enfance, qui regroupe

une partie de ces services, est devenue nécessaire dans quasiment toutes les communes du canton. Si l'on y ajoute les cours avant et après l'école, les repas de midi, les cours d'appui et de langue, le transport, on constate que nos «chères» têtes blondes n'ont jamais autant mobilisé les forces de la société. Il faut quasiment, dès leur naissance, pouvoir offrir des structures adaptées à tous les besoins. Et les choses ne vont pas changer dans un avenir proche avec le vote sur le congé paternité. Tiens, on l'avait oublié celui-là dans notre énumération des serveurs de l'enfant et il y tient pourtant une place de choix.

Aujourd'hui, une vie de famille ne se construit plus sur les principes de la femme à la maison, pour ne pas dire derrière le fourneau, et de l'homme au boulot et au bistrot... Il est bien révolu ce temps et c'est tant mieux. Mais l'engagement professionnel des deux parents, souvent obligatoire pour des raisons financières ou simplement pour un épanouissement harmonieux des personnes, a profondément changé la donne. Il ne sert à rien de vouloir contester ou changer le modèle familial, la formule actuelle est ancrée dans notre société. Si l'on y ajoute une augmentation des familles monoparentales, on comprend que la seule solution reste le développement de structures adaptées à tous les besoins de l'enfant. Et tout le monde connaît la formule: un enfant ça n'a pas de prix mais combien ça coûte?

DANS LE RÉTRO

PAR G.-A. CRETTON



LA HAIE D'HONNEUR DES 75 ANS...

MARTIGNY-SPORTS Le club octodurien fête ses 100 ans et Patrick Bruel a déjà éteint une partie des bougies du gâteau. Vendredi dernier au stade d'Octodure, le chanteur a pu mesurer une fois encore sa cote de popularité. Ce samedi, les réjouissances se poursuivent avec l'humoriste Kavanagh au repas d'anniversaire. Puis viendront quelques matchs pour donner également une touche portive à la manifestation. Sur notre photo, prise en 1992 lors du 75e anniversaire du club, les juniors font la haie d'honneur en attendant les joueurs de Sion et Servette qui étaient invités au match de gala. Souvenirs, souvenirs... aussi pour Jaky Boson, Bernard Monnet et Jean-Daniel Descartes, de gauche à droite derrière les juniors.

MAG

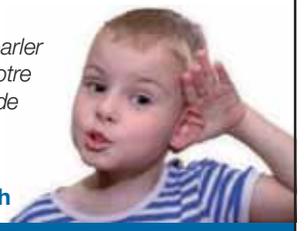
www.crettonphoto.ch

PUB

AUDITION Santé RESTEZ A L'ÉCOUTE de vos proches!
 centre de correction auditive

Aujourd'hui, il existe des solutions simples et discrètes.

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.



auditionsante.ch

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20

5 CONTINENTS ALL MIX, telle est la thématique retenue pour la 24^e édition du Festival des 5 Continents qui se déroulera les 23 et 24 juin à Martigny et qui offre deux jours de concerts et de festivités gratuits.

95 artistes professionnels

Cette année, l'accent est mis sur le métissage qui façonne les musiques du monde avec la participation de 95 artistes professionnels

«Le programme propose quinze concerts gratuits»

MADS OLESEN
COORDINATEUR

en provenance de 33 pays. L'ensemble Refugees for Refugees présente une découverte étonnante d'excellents musiciens sur les chemins de l'immigration, ve-

nant de Syrie, Afghanistan, Irak, Pakistan, Tibet. Le thème du métissage est aussi intégré par six groupes de musiciens suisses qui excellent dans les musiques du monde.

Métissages culturels

L'édition 2017 du Festival des 5 Continents est dédiée aux métissages culturels. Comme le souligne Mads Olesen, coordinateur et «programmeur»: «Aujourd'hui nous assistons à des partages culturels qui produisent des métissages musicaux sans précédent. L'inspiration, les échanges, l'identification et l'amour pour une culture «autre» font partie de l'univers magique de l'expression

artistique. Le métissage est également une piste pour le mieux vivre-ensemble.»

Concerts gratuits

«Le programme propose quinze concerts gratuits avec des musiciens de haute qualité en provenance du Canada, d'Inde, de Suède, du Congo, de Madagascar, du Kurdistan, du Chili, d'Espagne, de Suisse, etc., ainsi qu'une vaste palette d'activités culturelles telle que théâtre, performances, danses du monde, et expositions» ajoute Mads Olesen. Et, en provenance du Canada, le groupe H'Sao est une fratrie de chanteurs à cappella qui a fusionné les influences gospel, reggae, soul-jazz avec leurs

racines africaines. Nordic Raga expérimente l'improvisation dans la musique folklorique nordique en s'inspirant de la musique indienne. Basé à Genève, l'ensemble Nuryana se dédie aux musiques de l'Inde. Bakolo Music International dont le nom signifie «pionniers de la musique» est le plus ancien groupe de rumba congolaise. Voxtra est une rencontre musicale entre cinq styles de chants traditionnels. Le groupe Nishtiman s'est donné comme objectif de faire connaître l'immense répertoire de la musique kurde venant d'Irak, de Syrie et de Turquie. Quant à La Smala basée au Chili, elle propose de la musique latine très rythmée.



LE GROUPE WALLISER SEEMA

est formé de Heinz Rüdiger, Bahur Ghazi, un musicien d'origine syrienne, Xavier Moillen et Ivan Jeitzner. Dans un melting-pot très particulier, les textes sont mis en rythme sur du rock folklorique, et teintés de sonorités moyennes-orientales. LDD

«Aujourd’hui nous assistons à des partages culturels qui produisent des métissages musicaux sans précédent.»

MADS OLESEN
COORDINATEUR



de 33 pays!

Ici et ailleurs...

L'ensemble Refugee for Refugee est un projet de Muziekpublique dans lequel des musiciens virtuoses venant de Syrie, d'Irak, Pakistan, Tibet et Afghanistan ont réussi à trouver une cohésion musicale et amicale.

Ces musiciens ont dû quitter leur pays et ont émigré en Belgique en tant que réfugiés. Local Global World Music est une démarche qui met en valeur les musiciens suisses et valaisans, c'est-à-dire des «musiciens d'ici» qui jouent des «musiques d'ailleurs». Parmi les artistes «World» du canton du Valais qui se produiront sur la Grande Scène le samedi 24 juin: Stéphane Montanero, Vincent Zanetti, Alice Richarch et le groupe Capsul, Jennifer Skolovski de la Compagnie Digestif ainsi que Karl-Heinz Rüdiger et Xavier Mollien du Walliser Seema.

C/MAG



BAKOLO MUSIC INTERNATIONAL, dont le nom signifie «pionniers de la musique», est le plus ancien groupe de rumba congolaise de Kinshasa. Il interprète un mélange de rumba, cha-cha-cha, biguine et tango. TOM VAN TORRE

Programme complet sur:
www.5continents.ch



Constance Michellod, animatrice socioculturelle au Centre de Loisirs et Culture de Martigny, responsable de l'Espace Au Fil du Monde LDD

L'ESPACE AU FIL DU MONDE

Une oasis dynamique et éphémère

Au Fil du Monde est géré par le Centre de Loisirs et Culture de Martigny (CLCM), l'institution qui a vu naître le Festival des 5 Continents en 1994 et qui depuis participe activement à sa réalisation.

Il donne un espace d'expression aux citoyennes - citoyens, écoles, communautés et associations de la région. On y retrouve des concerts, prestations musicales, démonstra-

tions de danse sur le Kiosque à musiques, des contes, conférences, ateliers participatifs, projections, film, dégustations sous la yourte Tic Tac Talk, des bribes de concerts dans le Café du Temps...

Un espace axé sur le vivre-ensemble où l'on peut échanger, grignoter (Eh oui! Au World Snack Café, un snackbar original mis en place par des jeunes de la région entre 11 et 20 ans, accompagnés par l'équipe du CLCM), se prélasser (sur la terrasse de la Fontaine), s'informer, voir, écouter et laisser une trace de son passage au Courant d'Arbre une œuvre collective et participative animée également par le CLCM.

Cette oasis dynamique et éphémère prend vie grâce à l'implication de passionnés d'ici et d'ailleurs!

www.5continents.ch/au-fil-du-monde.html

PUB.



Quand l'artisan atteint des sommets!

• Rembourrage et couverture de meubles
• Rideaux et stores • Parquets et moquettes • Literie
AVENUE DU GRAND-ST-BERNARD 5 - 1920 Martigny
www.marcochiarelli.ch

Promotions valables pour commandes de 24 avril jusqu'au 30 juin 2017

Fust Cuisines – Profitez maintenant d'offres de printemps uniques!**Prix choc**

Seul. **Fr. 9'920.-**
 Avant: Fr. 12'200.-
 Economisez: Fr. 2'280.-

Cuisine moderne en magnolia entourée de bois chaud et d'armoires vitrées décoratives. Entièrement équipée.
 Dimensions: 240 x 300 cm



modifiable de manière individuelle, disponible en 5 couleurs frontales différentes pour le même prix.

Une cuisine tendance anthracite et bronze

Seul. **Fr. 24'700.-**
 Avant: Fr. 27'200.-
 Economisez: Fr. 2'500.-

NOUVEAU**Y compris appareils de SIEMENS**

- ✓ Four et steamer compacts de 45 cm de haut
- ✓ Cuisinière à induction avec hotte intégrée
- ✓ Ensemble réfrigérateur et congélateur
- ✓ lave-vaisselle
- ✓ Lave-vaisselle en acier affiné



Cuisinière avec hotte intégrée

Fust Salles de bains

Solutions individuelles pour des travaux rapides et propres!
 Un exemple de transformation réussie.

Après la transformation**Avant la transformation****Transformer et rénover.****Avec un seul prestataire.****Les arguments en faveur des cuisines et salles de bains Fust**

1. Analyse compétente des besoins et excellent conseil avec offre gratuite.
2. Le maître d'œuvre de Fust travaille avec des artisans locaux, garantit le respect des délais et des budgets. Il veille à ce que la qualité des finitions soit la meilleure possible.
3. Montage assuré par nos menuisiers.
4. La qualité est garantie à vie pour les meubles et pendant 12 ans pour tous les équipements.
5. Un service est dédié à toutes les réparations.
6. Superpoints avec la Supercard ou la Supercard plus Coop. 1 superpoint par franc dépensé.
7. Pour la mise en œuvre de tous les travaux, vous bénéficiez de la garantie des ingénieurs diplômés de ing. dipl. Fust SA.
8. Sécurité d'une solide entreprise Suisse.

Conseil à domicile gratuit et sans engagement.

Nous nous rendons chez vous pour planifier votre bain sur place. Vous avez ainsi la garantie d'un agencement parfait.

Demander un conseil maintenant:
 tél. 0848 844 100 ou kuechen-baeder@fust.ch

SOCIÉTÉ POUR LES ANGES D'ANGELINE

L'exemple des enfants et... des parents



Quelques élèves de Charrat présentent le chèque offert à l'association Les Anges d'Angeline. LDD

CHARRAT Le 13 mai s'est tenu à la salle polyvalente de Charrat un vide-grenier solidaire des enfants sur l'initiative du groupe de parents du projet Ensemble. L'association Les Anges d'Angeline a été l'heureuse bénéficiaire d'un chèque de 2000 francs. La recette de Charra'trie, a en effet été intégralement versée à l'association qui, rappelons-le, procure une aide financière, logistique et psychologique aux familles touchées par le cancer d'un enfant. Quant aux in-

vendus, ils ont été donnés à l'OSEO pour leurs cartons de Noël et leur magasin Le dé magique à Sion en faveur des familles défavorisées.

Un projet fédérateur

Le principe de solidarité envers Les Anges d'Angeline était simple: chaque famille a payé 20 francs pour son emplacement et les enfants ont ensuite choisi de verser l'intégralité ou une partie du produit de leur vente à l'association.

Enfin, la recette de la cantine lui a été entièrement reversée. Si le pro-

«L'ensemble de la communauté scolaire a joué le jeu.»

jet a pu aboutir, c'est parce que l'ensemble de la communauté scolaire a joué le jeu: plus de 45 enfants s'étaient inscrits et de nom-

breuses familles se sont annoncées pour confectionner des gâteaux et apporter de l'aide. Les enfants ont présenté des stands bien achalandés, décorés, imaginatifs et un brin humoristiques parfois. Ils se sont montrés très impliqués, disciplinés (si, si...), souriants et surtout très généreux. Un grand merci à eux, aux familles et également aux commerçants pour leur participation. Une chouette expérience à renouveler!

ANNE-LAURE MARTINETTI

www.angelina-vouilloz.ch

PATRIMOINE TOUR MÉDIÉVALE

Les 10 000 francs de Pro Patria

SAXON Au début du printemps, la fondation Pro Patria s'est rendue à Saxon pour remettre un chèque en soutien à la restauration de la tour Médiévale de Saxon.

C'est en effet une curiosité patrimoniale qui mérite qu'on la visite et qui incite à la découverte du petit Bourg qui était à l'origine de la tour alors qu'en 1266 il a été vendu au comte Pierre de Sa-

voie. Le bâtiment principal est alors rasé en 1278 et remplacé par une tour fortifiée demandée par le comte Philippe de Savoie.

La chapelle et la tour restaurées

En 1474 commencent les guerres de Bourgogne et c'est vers 1480 que la tour sera attaquée par les ennemis et pas reconstruite. La commune de

Saxon a eu la riche idée de faire revivre la chapelle et la tour. Une visite est possible par une route carrossable en passant à travers les cultures d'abricotiers.

Précisons que Pro Patria, grâce à la vente des timbres-poste et des insignes du 1er Août, soutient le patrimoine de notre canton.

www.propatria.ch

PUB

Le complice de votre look

CAMEL ACTIVE
SPORT CHIC

CRETTAVENTURE.CH
CAMEL ACTIVE VALAIS > RIDDES

CENTRE DE SAXON

Grand choix d'appartements minergie

Dès CHF 295'000.-

Implantée dans une impasse résidentielle calme à quelques mètres du centre de Saxon et de ses commerces.

PATRICIA MOREN-AYMON

INFO@IPM-IMMO.CH
079 693 64 83
WWW.IPM-IMMO.CH
GRANDS VERGERS 28
1964 CONTHEY



HIOB

INTERNATIONAL

Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

- > **RAMASSAGE GRATUIT** d'objets revendables
- > **DÉBARRAS D'APPARTEMENT ET TRAITEMENT DES DÉCHETS** à des prix avantageux



Brocante Martigny

Rue du Léman 35, Tél. 027 722 38 83
www.hiob.ch, martigny@hiob.ch

Visitez aussi notre Brocante HIOB à Sion, Cour de la Gare 21, Tél. 027 322 06 53

UN VRAI TRÉSOR Offre diversifiée de marchandises!



LES TERRASSES



Concours

Gagnez un repas sur la terrasse de votre choix! Voir les conditions ci-dessous.

A 5 minutes de Martigny

Café-Restaurant

Les Gorges du Durnand

Viandes sur ardoise – Fondue des Gorges
Filets de perche

Ouvert 7/7jours – ME au SA de 9 h à minuit,
fermeture à 18 h DI-LU-MA

www.gorgesdudurnand.ch

Route de Champex 16 – 1932 les Valettes
Tél. 027 722 320 77



6

Participez par SMS

Envoyez LGA TERRASSES suivi du numéro de votre terrasse préférée au 363 (Fr. 1.-/SMS). Exemple: LGA TERRASSES 01. Vous trouverez le numéro des établissements sur les annonces de la rubrique des terrasses dans cette édition.

Participez par courrier

Envoyez vos coordonnées précises à: **La Gazette de Martigny**, Concours Terrasses, Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion



1^{er} prix

Bon pour un repas dans le restaurant de votre choix (valeur Fr. 150.-)

2^e prix

Bon d'une valeur de Fr. 100.-

3^e prix

Bon d'une valeur de Fr. 50.-

Les gagnants du concours seront avertis personnellement après la dernière parution du 19 août.



Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

SOCIÉTÉ LES SYNDICATS CHRÉTIENS

Direction le centre-ville!

MARTIGNY L'année 2017 est placée sous le signe du changement d'adresse pour les Syndicats Chrétiens de Martigny qui vont quitter les Finettes pour rejoindre le centre de la ville, à la rue de la Poste 12, le 19 juin prochain. A ce déménagement stratégique, imposé par la nécessité d'occuper des locaux mieux adaptés et mieux situés, s'ajoute la mise en service de deux applications pour smartphone. La première concerne la caisse de chômage gérée par les Syndicats ou l'on peut obtenir gratuitement les informations nécessai-

«La confiance est de mise dans notre organisation.»

ROLAND CARRUPT
PRÉSIDENT DES SYNDICATS

res pour garantir ses droits en cas de licenciement et la seconde pour tout savoir sur les SCIV, le droit du travail et les conventions collectives «Il faut vivre avec son temps et suivre l'évolution technologique. Ces applications vont faciliter l'accès à nos activités et nos prestations. C'est évidemment un plus pour nos membres et pour toutes les personnes intéressées car notre caisse de chômage est ou-



François Thurre, secrétaire régional et Roland Carrupt, président des Syndicats Chrétiens de Martigny dans les nouveaux locaux de la rue de la Poste à Martigny. LDD

verte à tous.» François Thurre peut être fier de présenter ces nouveautés et le secrétaire régional en profite pour mettre en lumière le travail de Stiven Martino: «C'est notre collaborateur qui a réalisé ces applications gratuites. Il fait œuvre de pionnier dans le domaine et c'est une belle carte de visite pour nous.»

La dimension humaine

Pour le président des Syndicats Chrétiens de Martigny, Roland Carrupt, ces changements

prouvent que son équipe est dynamique et motivée, mais cela, il le savait déjà... «La confiance est de mise dans notre organisation et nous respectons le rôle de chacun. L'opérationnel est du ressort de François Thurre et je ne peux que louer son engagement et celui de son équipe. De notre côté, nous nous engageons comme eux pour le respect des travailleurs en privilégiant toujours le dialogue avec les partenaires sociaux. La dimension humaine doit guider notre action.» Roland Carrupt avoue que les re-

lations avec le secteur patronal sont bonnes mais qu'il faut rester vigilants: «On dit qu'un mauvais arrangement vaut mieux qu'un bon procès. Nous préférons dire qu'une bonne convention collective est profitable aussi bien aux patrons qu'aux ouvriers.» Les Syndicats Chrétiens de Martigny entendent bien rester les défenseurs de référence du monde du travail. Et ils mettent tout en œuvre pour se donner les moyens de leurs ambitions.

MARCEL GAY

www.sciv.ch

CULTURE À LA MÉDIATHÈQUE

Visite guidée et film

MARTIGNY Parallèlement à l'exposition «Spécimens – A la recherche des Valais de Raymond Farquet», la Médiathèque de Martigny projette «Illégitime» le 15 juin prochain à 19 heures.

L'exposition «Spécimens» plonge dans les collections patrimoniales pour illustrer la poésie contenue dans des textes, répondre aux propos de Raymond Farquet ou faire

écho à certaines de ses réflexions. Il existe d'autres manières d'utiliser les archives, comme ce documentaire, réalisé par Anne Theurillat en 2014.

«En fouillant les archives familiales amassées par Léa, 95 ans, sa fille Anne décide de porter à l'écran l'histoire de quatre générations hantées par un secret. Jamais leur aïeule, mère célibataire

et domestique ambitieuse qui épousa un vieillard de la haute société de Sion, ne consentit à révéler le nom de son père à son fils, relégué dans la «plèbe» à l'adolescence.

Le film retrace avec audace et mordant cette étonnante saga sortie d'un autre âge.»

Jeu 15 juin, visite guidée à 18 heures, film à 19 heures. www.swissfilms.ch

PUB




**de 1 m²
à 17 m²**

locaux tempérés - sécurisés
7/7 jours - 24/24 heures
dès 45.- / mois
Rue des Finettes 59 - Martigny
079/679.10.84
contact@co-box.ch - www.co-box.ch

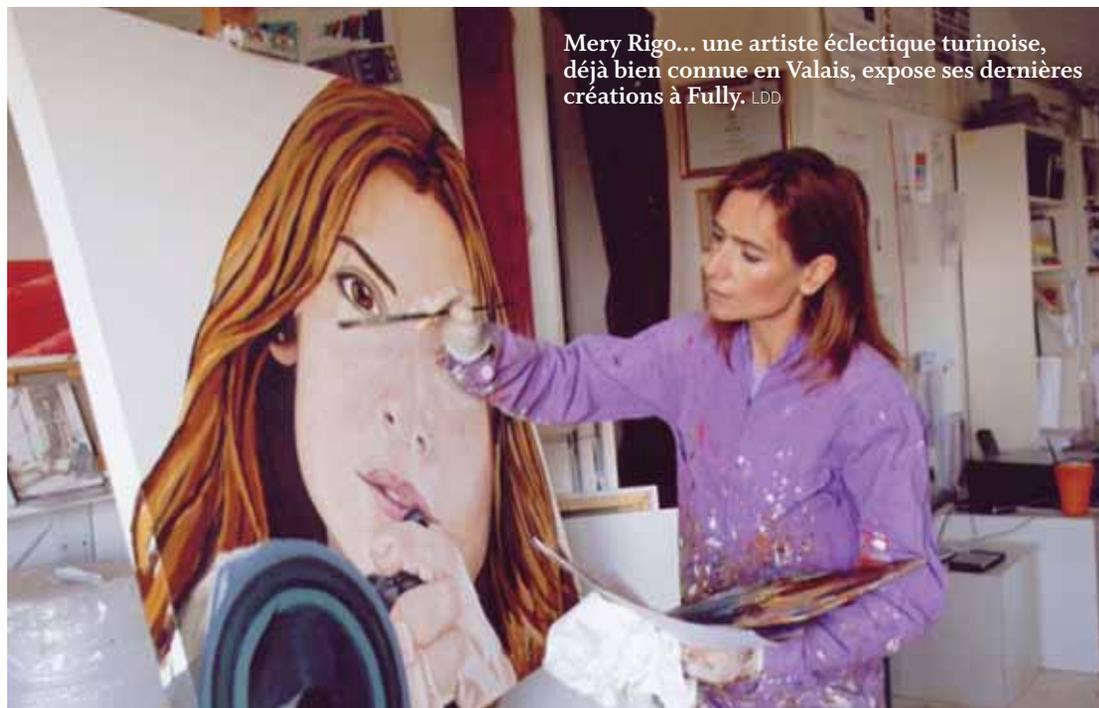
EXPOSITION GALERIE MOSAICO ARTISTICO

Peintures et coquillages...

FULLY Un cocktail d'artistes locaux et internationaux vous est offert à la galerie Mosaico Artistico. Et, cerise sur le gâteau, une collection unique de précieux coquillages appartenant à un membre du Groupe culturel international sera exposée. Le professeur et galeriste Gianfranco Cencio propose à un large public une exposition d'œuvres picturales étonnantes. Ces dernières ont été réalisées par une palette d'artistes dont Mery Rigo, Maurizio Rivetti et Rosanna Bonavia, tous peintres d'origine piémontaise. On pourra également voir quelques œuvres sculpturales réalisées par le maître des lieux et artiste par passion.

Les coquillages d'Emilio...

Les visiteurs pourront aussi porter leur regard sur une précieuse exposition de coquillages d'Emilio



Mery Rigo... une artiste éclectique turinoise, déjà bien connue en Valais, expose ses dernières créations à Fully. LDD



Emilio Fantelli présente sa magnifique collection de coquillages. LDD

Fantelli. Passionné depuis toujours par ce monde naturel fabuleux, il nous invite aux rêves des mers et pays lointains. Découvrir une partie de cette précieuse collection sera pour la plupart des gens, comme entrer dans un univers naturel insoupçonné et fascinant.

Un éventail d'artistes

Mery Rigo, de Turin, déjà connue par les Valaisans vient d'explorer de nouvelles pistes d'expression picturale réservant bien des surprises. Il y a aussi Maurizio Rivetti, un peintre éclectique qui a déjà expérimenté des techniques originales

pour réaliser des œuvres aux résultats époustouflants et uniques. Des toiles qui nous transmettent une profonde et belle réflexion sur la beauté de la vie.

Des reflets lumineux

C'est une artiste peintre solaire, Rosanna Bonavia, qui complète cette trilogie d'artistes. Ses toiles, riches de reflets et de couleurs étonnantes, sont porteuses d'émotions. Autant d'atouts qui en font une artiste très appréciée dans la région.

MARCO PATRUNO

Galerie Mosaico Artistico à Fully du 10 juin au 16 juillet. www.galeriemosaicoartistico.ch

PUB

NOS PROCHAINES EXCURSIONS

**STREET PARADE**

Zürich
 samedi 12 août 2017
 CHF 60.- par personne
 Transport uniquement

AVENCHES TATTOO

Avenches
 samedi 2 septembre 2017
 CHF 110.- par personne
 Transport et place numérotée

TMR

RÉSERVATIONS
 027 723 33 30

SOCIÉTÉ DÉCOUVRIR LE TROISIÈME ÂGE

Regards croisés

MARTIGNY En Suisse, la population du troisième âge est en constante augmentation. C'est un fait que les chiffres appuient volontiers lorsqu'ils attestent que d'ici à 2030, l'on sera passé de 18% à 23% d'ainés. Que faut-il conclure de ce fait? D'abord que la réalité des aînés va devenir progressivement plus importante et plus visible, si bien que «se questionner sur la vieillesse» est déjà et sera encore d'avantage une question de premier ordre. Le foyer de jour Chantovent de Martigny a pris pour ainsi dire les devants et s'est engagé dans un vaste projet de réflexion et de sensibilisation à cette réalité sociologique d'aujourd'hui et de demain.

La démarche

Posé ainsi, tout cela peut sembler bien froid et impersonnel comparé à l'humanisme profond qui anime la démarche de Marie-Jo Nanchen, responsable, et Aude Brouchoud, animatrice socioculturelle au foyer de jour Chantovent. Il suffit de les rencontrer un instant pour s'en convaincre. Ce projet, qu'une focalisation plus importante sur le principe d'«animation socioculturelle» au sein du foyer a rendu possible, a pour but d'«explorer nos propres regards et représentations sur la vieillesse et les rapports entre les âges». Mais plus profondément, c'est la cohésion sociale elle-même qui est en jeu; et les deux femmes considèrent qu'elle doit passer par la possibilité «de transmission et d'échanges intergénérationnels». Cette question primordiale se pose d'autant plus que l'écart – voire le fossé! – entre les générations se voit accentué par un progrès effréné qui fait apparaître une société à deux voire plusieurs vitesses. Pour structurer quelque peu cette entreprise, le projet «Regards croisés» a été séparé en plusieurs sous-projets.

Avec les écoles primaires

Le premier pan du projet consiste en la mise en place de l'exposition «Regards croisés sur la



Une pièce jouée par les aînés et mise en scène par des professionnels. LDD

vieillesse». Le principe est plutôt simple: en collaboration avec le Crepa et les écoles primaires de plusieurs localités, des enregistrements sonores et des portraits d'ainés sont alors exposés, et ce jusqu'au 30 juin 2017, à l'Ecole-club Migros de Martigny afin que les spectateurs soient appelés à y confronter leurs stéréotypes.

Le théâtre

Après la photographie, c'est le théâtre – haut lieu de réflexion sur soi, sur l'autre et sur le «social» de manière plus générale – qui sera exploité, afin justement d'approfondir encore la question. «La pièce est imaginée comme l'écho de la voix et de la réalité sociale des aînés, mise en scène avec l'aide de professionnels du théâtre et jouée par les aînés eux-mêmes.» Inspirée du théâtre-forum, outil dramaturgique qui doit impliquer et faire prendre part le spectateur à la pièce elle-même, la troupe Questions Seniors du foyer de jour Chantovent est actuellement en pleine répétition: à la rédaction, à la mise en scène et à la direction d'acteurs, Malika Friche Fleury et Bénédicte Dubuis de la troupe Silex de Martigny. Et surtout, les planches auront le plaisir d'accueillir les aînés le 14 juin, à la Cité Printemps de Sion, le 25 juin à l'Espace Saint-

Marc au Châble ainsi que le 27 juin à Chantovent même à Martigny!

A noter que «Regards croisés», avec le projet Agiopoly, a pu confronter directement les jeunes et les aînés au cours d'un «rallye intergénérationnel» qui s'est tenu en mai dernier. 184 élèves de 7H ont pu découvrir le monde des aînés et toutes les structures qui gravitent autour d'eux: la rencontre avec «des professionnels de la santé, de l'accompagnement des aînés, des seniors qui ouvrent la porte de leur domicile» a été une occasion pour la jeunesse de réfléchir à l'autre; de découvrir ce monde qui est pour elle encore si lointain et mine de rien si proche à la fois.

ARNAUD GLASSEY

EN UN CLIN D'OEIL**Enregistrements et exposition**

Enregistrements sonores et portraits d'ainés à voir jusqu'au 30 juin, à l'Ecole-club Migros de Martigny.

Spectacle théâtral

Trois représentations, le 14 juin à la Cité Printemps à Sion, le 25 juin à l'Espace Saint-Marc au Châble, ainsi que le 27 juin à Chantovent.

Site

www.chantovent.ch

PUB

Ménager
Sarl

PANNE

de votre frigo,
congélateur, séchoir,
lave-linge, plan de cuisson, ... ?

Un service personnalisé
et de qualité!

Mise à disposition
GRATUITE
de tout appareil durant
sa réparation
ou son remplacement

DENIS WOEFFRAY

Av. du Gd St-Bernard 63 – 1920 MARTIGNY
Tél. 027 722 22 50 – info@abcmenager.ch – www.abcmenager.ch

**NEW ASX
ANNIVERSARY BONUS**



ASX DÈS 17'999.-*

Essayez-le maintenant



LUY, BOURGEOIS & MOULIN MAÎTRISE FÉDÉRALE
Route de Levant 108 Tél. 027 720 45 30 www.cristalgarage.ch
CH-1920 Martigny Fax 027 720 45 39 info@cristalgarage.ch

www.mitsubishi-motors.ch

Génial à tout point de vue.



*Prix net recommandé ASX 1.6 Pure (117 ch, consom. normalisée 5.7/100km, 131g/km CO₂, cat. B) TVA incl. CHF 17'999.-, III.; ASX 2.2 DID Anniversary Style (150 ch, consom. normalisée 5.8/100km, équivalent essence 6.5/100km, cat. D) prix net TVA et bonus incl. CHF 32'999.-. émissions moyennes de CO₂ de toutes les voitures neuves vendues: 134g/km.

**Jean-Daniel
Astrologie
Tarot
Flash**

0901 555 208
Fr. 2,70/minute.

Marie-Virginie

Voyante/Médium
& Astrologue

0901 346 943
CHF. 2.90 min

7/7
RV. 079 346 94 30

philippe

Médium - Occultiste
Retour de l'être aimé
Désenvoûtement - Protection
contre envoûtement - Sort
Travaux sur photo et
Dagydes - Incantation
Magie Rituelle initiative

027 722 72 61

A louer

Fully

Immeuble «La Villageoise»
rue des Sports 16-18:
appartement 1 pièce
libre de suite
appartement 1½ pièce
libre de suite
appartement 2½ pièces
libre de suite

Saxon

Immeuble «Bernadette»
route du Village 4:
appartement 2½ pièces
libre de suite

Leytron

Immeuble «Ardoisière A/B»
route de Saillon 1 A/B:
appartement 1½ pièce
libre dès le 1^{er} juillet 2017
appartement 2½ pièces
libre de suite
appartement 2½ pièces
libre dès le 1^{er} septembre 2017
appartement 3½ pièces
libre de suite

Conthey

Immeubles «Ermitage A/B/C»
route de Vétroz 55 A/B/C:
appartement 2½ pièces
libre de suite
appartement 4½ pièces
libres dès le 1^{er} août 2017

Subvention possible pour personnes
bénéficiant de l'AVS ou de l'AI

**Fondation L'Artisane Nouvelle
CP 1529, 1870 Monthey 2**

tél. 024 471 33 71
fax 024 472 33 90

fondation.artisane@bluewin.ch

A louer à Vilette (Le Châble)

4½ pièces neuf

Superbe attique avec poutres
apparentes, grand et large balcon
ave vue magnifique. Ascenseur privé.
Disponible le 1.8.2017. Loyer
Fr. 1990.- par mois + charges.

www.abimmobilier.ch
Tél. 027 565 25 26 – tél. 079 824 25 26.

Dès Frs 510'000.-



**FULLY
Résidences «Albertina»
Appartements de 3½ p.**

www.rv-service.ch
Appelez le **079 277 9118**



**Achat tous
véhicules
récents**

paiement comptant.
Garage Delta, Sion
Tél. 027 322 34 69
Tél. 079 628 02 13
Tél. 078 667 17 56

NOUVEAU! BBQ À PELLETS

DEVENEZ LE ROI DU BARBECUE!

**PLANCHAS, BARBECUES,
FOURS À PIZZAS...
PLUS DE 180 MODÈLES**

**BOIS-CHARBON, GAZ,
ÉLECTRIQUE, PELLETS**

SO HOT!
Les saveurs du bois
et la précision d'un BBQ
conventionnel!

**Mosoni-Vuissoz
Magie du feu s.a.**

Rond-Point Grêne-Granges
Rte du Moulin 19 - GRANGES

027 459 22 44
www.magiedufeu.ch

Ouvert du lundi après-midi au samedi midi



MENU PROMOTION

2 pour 1 à Fr. 90.- au lieu de Fr. 180.-

Réservation indispensable

Salade aux noix de Saint-Jacques

Galette de riz aux crevettes

Côte de porc laquée

Cuisses de grenouilles sautées au basilic

Raviolis du lutteur de Tianjin

Filets de perche frits au sel et piment

Poulet à la mode du chef

Bœuf saté

Riz à la cantonaise

Mangue et sago au lait de coco servis avec leur sorbet mangue

www.kwongmingch.com

Min. 1 boisson payante par personne.

Cartes de crédit pas acceptées.

027 722 45 15

Rue des Cèdres 9 (1^{er} étage) - Martigny

Vacances du 1^{er} au 14 juillet 2017

MANIFESTATION AVEC HENRI DÈS

Hérisson sous gazon

CHARRAT Hérisson sous Gazon est un peu en avance cette année. Le festival des enfants aura lieu ce week-end des 10 et 11 juin, avec l'inusable Henri Dès et les rockeurs fous de The Wackids. Deux affiches qui méritent à elles seules le déplacement. Mais ce serait faire affront aux organisateurs de ne citer que ces vedettes connues et reconnues loin à la ronde.

Cinquante et un ateliers

Hérisson sous Gazon ne se résume pas en une ou deux affiches, c'est un festival qui fait la part

BON À SAVOIR

Le lieu

A Charrat, sur 5000 m2 autour de la salle polyvalente

Les dates

Samedi 10 et dimanche 11 juin, dès 10 h 15

Le programme

Huit spectacles (Henri Dès, The Wackids, les jeunes de l'EJMA Valais...) et 51 ateliers pour les 3-14 ans

Les prix

28 francs pour les 3-14 ans. Gratuit pour tous les autres

Comment y aller

En train, avec RegionAlps. Le billet de retour est gratuit et une réduction de 5 francs est accordée à l'entrée.

Le site

www.herisson-sousgazon.ch ou sur **Facebook@herissonsousgazon**



Le rendez-vous incontournable de la jeunesse, c'est ce week-end à Charrat. PATRICE D'ANTONIO

belle à la musique et la chanson certes mais aussi aux ateliers en tout genre. Et ce sera à nouveau le cas cette année avec 51 ateliers à l'affiche. «On n'en a jamais eu autant à proposer aux enfants, se réjouit Erendira Foglia, la nouvelle vice-présidente du festival, et on a une nouvelle fois plein de nouveautés, comme

une initiation au rugby, une démonstration de kanihop avec des vrais lapins athlètes ou des exercices de rigologie!» Hérisson sous gazon ce n'est enfin pas moins de 150 bénévoles qui auront à cœur de se mobiliser pour écrire, ensemble, une nouvelle page d'un livre en or.

MAG

MANIFESTATION RENCONTRE VILLAGEOISE

La Combe en fête!

MARTIGNY-COMBE Ils quittent les alentours de la salle de l'Eau-Vive pour se réapproprier le centre du village! Les organisateurs de la fête villageoise comberaine ont pris une sage décision: le cœur de la commune reste cette place et elle offre un espace suffi-

BON À SAVOIR

Le lieu

Martigny-Croix

La date

Samedi 17 juin de 16 h à 2 h dimanche

Le site

www.martigny-combe.ch



Durant la journée, on pourra notamment se désaltérer à la brasserie Lynx Movement.

sant pour faire la fête. De plus, le programme offre cette année mérite vraiment le détour.

L'eau à la bouche...

Les stands seront gérés par les sociétés comberaines et les commerçants. Des animations comme des jeux géants pour les enfants, une course de ski... un karaoké, du sable coloré pour les artistes en herbe ou encore des brochettes de bonbons à fabriquer sont programmées. Il y aura également la production de la Comberintze, des contes pour les enfants et adultes, le concert de The Bomb, le bal avec Pelco et la visite de la brasserie Lynx Movement.

MAG

SPECTACLES CIRCORSIÈRES ET STARLIGHT

Tous en piste!

ORSIÈRES Un spectacle sous un vrai chapiteau? C'est le défi que Circorsières s'est lancé pour célébrer dignement ses cinq ans d'activités. «Quoi de mieux pour les enfants qui s'entraînent toute l'année que de jouer leur spectacle dans un vrai décor de cirque», interroge Casimir Gabioud. Celui qui joue régulièrement au clown et fait de simples ballons à gonfler des œuvres d'art sait de quoi il parle: la scène c'est un peu son salon. Alors quand il peut offrir aux élèves du district l'occasion d'évoluer sous un chapiteau, il est tout sourire: «C'est un beau cadeau pour les jeunes mais aussi pour les parents et autres spectateurs qui vont nous rejoindre dans un cadre idéal. On attend avec impatience l'entrée en piste...»



Les élèves de Nicole Darbellay et Casimir Gabioud présenteront leur spectacle sous un chapiteau, dans une véritable ambiance de cirque. LDD

BON À SAVOIR

Le lieu

Orsières, place des Ides

Les dates

Circorsières:

le mardi 13 juin à 19 h 30

Starlight:

le mercredi 14 juin à 14 h.

Les sites

www.gabidou.ch

www.cirquestarlight.ch

42 élèves et Starlight

En effet, grâce aux compétences de Nicole Darbellay et Casimir Gabioud, ce ne sont pas moins de 42 élèves du district d'Entremont qui ont préparé des figures acroba-

tiques et autres numéros de clowns. Ils auront le privilège de se produire en avant-première du cirque Starlight le mardi 13 juin à 19 heures sur la place des Ides à Orsières. Quant au cirque Star-

light, cirque jurassien de la famille Gasser, qui fête cette année ses 30 ans, il jouera pour l'occasion un spectacle intitulé «D'ici là» le mercredi 14 juin, à 14 heures.

MAG

MANIFESTATION FÊTE DE LA SAINT-JEAN

Les Vikings à l'attaque du château...

LA BÂTIAZ Cette saison, le château de la Bâtiáz multiplie les festivités. Après un week-end médiéval qui a remporté un franc succès en mai dernier, le lieu historique accueillera la fête de la Saint-Jean le 17 juin prochain.

Un autre temps...

Le temps d'une journée, le visiteur sera transporté dans un autre temps grâce aux reconstitutions de combats et de camps vikings organisés par l'association Les gardiens du fleuve dès

11 h 15. Les enfants pourront s'initier aux techniques de combat avec des armes en mousse et des artisans feront vivre le marché dans l'enceinte du château. La soirée se fera, quant à elle, dansante avec, à 22 heures, le concert du groupe folk/celtique valaisan Anach Cuan. Le petit train Le Baladeur assurera la liaison entre la ville et le château pour le plaisir des petits et des grands.

Samedi 17 juin, dès 11 heures.
Concert d'Anach Cuan à 22 heures.
www.batiiaz.ch



Vous pourrez vous essayer au tir à l'arc et au maniement de l'épée, ou encore assister à des scènes épiques de combats médiévaux. LDD

L'implant dentaire : un espoir qui vaut le détour!



Des traitements existent afin de remplacer une ou plusieurs dents manquantes ou bien pour améliorer la stabilité d'un dentier.

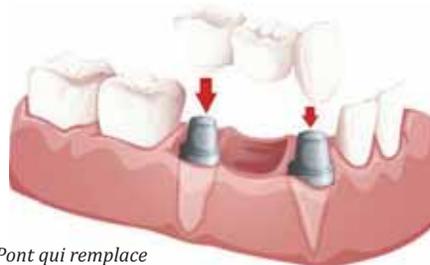
Explications du **Dr. J. Botros**, médecin dentiste du cabinet dentaire d'Octodure

Avant l'extraction d'une dent, les dents sont solitaires par les points de contact. Ce qui contribue à la longévité des dents sur l'arcade. Lorsqu'il y a une dent manquante non remplacée, nous notons, un déplacement des dents adjacentes et une égression des antagonistes, ce qui engendre la perte des points de contact, une surcharge dentaire et articulaire. Ce qui complique le remplacement à long terme par manque de place.

L'implant, dentaire remplace la racine naturelle de la dent par une racine artificielle en titane placée et vissée dans l'os, prend place dans l'espace édenté (sans dent) afin de remplacer la racine de la dent naturelle manquante. Il servira, par la suite, de pilier à la future prothèse. Il existe deux types de prothèse sur implant :

La prothèse fixe : Comme la couronne ou le pont, c'est l'idéale pour remplacer une seule ou plusieurs dents manquantes d'une manière fixe en prenant appui sur les implants.

La prothèse amovible : Les implants sont posés pour stabiliser et améliorer la rétention d'un den-



Pont qui remplace trois dents, fixé sur deux implants

tier par un système d'attachement comme des boutons de pression. L'avantage qui en découle est une meilleure stabilité et de pouvoir réaliser un dentier sans la partie qui recouvre le palais, solution impossible sans implant. Beaucoup plus confortable et moins encombrant, ce dentier sans palais, n'obstrue en aucun cas la sensation de goûts et permet de continuer d'apprécier les aliments. A cela s'ajoute la suppression du coût de la colle souvent utilisée pour le stabiliser.

Le dentier existant, s'il est en bon état, peut même être récupéré et adapté sur les implants.

De nombreuses solutions existent s'il n'y a plus assez d'os pour poser les implants, un comblement

Pont total fixe sur implants



Prothèse amovible stabilisée sur implants



osseux pourrait être réalisé avant ou en même temps que la pose des implants.

Au cours de la cicatrisation, ce matériau va être dégradé complètement ou partiellement et être lentement remplacé par un nouvel os. A savoir : cette intervention est réalisée au cabinet dentaire sous anesthésie locale.

Cabinet dentaire d'Octodure

Avenue de la Gare 50, 1920 Martigny (Près de la Gare)

Tél. 027 722 24 66

www.cabinet-dentaire-octodure.ch



VILLE DE MARTIGNY

Enlèvement des ordures ménagères/commerciales + papier/carton

FETE DIEU / Jeudi 15 juin 2017

En raison de la **Fête DIEU le jeudi 15 juin 2017**, les programmes pour la collecte des ordures ménagères/commerciales et pour le ramassage du papier/carton sont les suivants:

MERCREDI 14 juin 2017

- Martigny BOURG
- Bâtiaz
- Courvieux
- La Verrerie
- **Chemin-Dessous + campagne** (avancé au mercredi)
- **PAPIER + CARTON** = collecte habituelle

JEUDI 15 juin 2017

- aucun ramassage (la collecte en ville est reportée au vendredi)

VENDREDI 16 juin 2017

- Martigny VILLE
- Zones Industrielles
- Guercet
- Martigny BOURG
- La Verrerie
- Bâtiaz
- Courvieux

Nous prions les commerces, entreprises et habitants de Martigny de respecter les jours de passage.

Martigny se veut une ville propre.

Merci de votre compréhension et de votre collaboration.

L'Administration Municipale

LES TERRASSES DE LA MOYA



- NOUVELLE PROMOTION À LA RUE D'AOSTE 5 - MARTIGNY
- APPARTEMENT DE 2,5, 3,5 ET 4,5 PIÈCES + GARAGES
- DÈS CHF 4'511.-/M²
- DÉBUT DES TRAVAUX JUIN 2017



027 455 82 82
www.batimmobilier.ch
info@batimmobilier.ch



www.bac-immobilier.ch

UN FILM DÉBÂCLE DU GIÉTROZ

Premiers tours de manivelle



BAGNES Voici le quatrième article, d'une série signée **Alexis Giroud**, notre envoyé spécial sur le tournage du film «La débâ-

cle du Giétroz». Il se propose de nous faire vivre, de l'intérieur, le travail des figurants, la recherche des lieux de tournage, le choix des outils et des costumes, la face cachée des comédiens professionnels engagés, l'animation fébrile des jours de tournage, les anecdotes, les péripéties, les rires, les angoisses et les surprises qui ne manqueront pas de se produire dans une telle épopée...

Afin que le souvenir de ces heures sombres et l'honneur rendu à nos aïeux soient ceux de toute une vallée, de toute une région...

16 juin...

Pour rappel, le barrage de glace, de neige, de pierres et d'eau qui s'était dangereusement formé du côté de Mauvoisin, a cédé le 16 juin 1818. On précise même qu'il était 16 h 30. Et on comprend dès lors un peu mieux cette appellation de Mau(vais)voisin.

Pour les réalisateurs de la «Débâcle du Giétroz», qui vont retracer ces heures tragiques en pertes humaines dans un décor de désolation, il était important d'attendre, après le joli mois de mai de la chanson, le «vilain» mois de juin de la catastrophe. Attendre que la nature, le personnage principal de l'épopée, ait compris son rôle et revête son costume de scène. Or ces jours-ci, la glace fond, la neige recule et la météo favorable s'invite pour les premières images en extérieur, captées sur les lieux mêmes du drame.

Sans-pilote

Dès lors, l'équipe de tournage peut se rendre au fond de la vallée de Bagnes, pour tourner les vues aériennes ou les plans généraux dans lesquels vont s'insérer les travaux des hommes et les effets spéciaux. Si vous vous promenez avec votre fusil sur le couronnement du barrage – on ne sait jamais les ren-



L'équipe du tournage travaille dans la bonne humeur mais avec sérieux. La preuve avec les premières images, tout juste magnifiques. LDD

contres qu'on peut y faire – évitez tout de même de tirer sur l'oiseau rare de la famille des gypaètes imberbes qu'on appelle le «sans-pilote». Vous le verrez tourner, tourner et tourner encore. Mais jamais vous ne le prendrez à fondre sur sa proie, car son truc à lui, c'est de tourner dans tous les sens du terme d'ailleurs, puisque nous sommes dans un film.

Ah! J'oubliais, pour ceux qui nous lisent et qui ne sont pas de

langue maternelle française, je précise qu'un «sans-pilote», c'est un drone!

Effets spéciaux

Comment montrer une ravine, comment illustrer des torrents d'eau qui se jettent dans la vallée, comment rendre compte du cataclysme qui obscurcit le ciel de ce tristement célèbre 16 juin? Voici quelques questions auxquelles nous n'allons pas répondre au-

jourd'hui. Mais il est clair que les effets spéciaux, que permet de réaliser le cinéma, auront une importance capitale.

L'image de l'immense cube de glace crevant la surface du lac sera reconstituée de la manière suivante. Dans un premier temps, un petit iceberg est congelé dans les frigos de Charrat. Ce bloc sera taillé puis immergé et lesté dans le fond d'un plan d'eau. Un plongeur se chargera de le libérer le moment venu. A la surface, le phénomène est immortalisé par une caméra qui peut capter 150 images à la seconde. L'effet prend toute sa dimension lorsque les réalisateurs vous expliquent que, à l'écran, les images défilent à une allure six fois moins rapide que lors de la prise de vue. L'effet est saisissant...

J'en suis absolument persuadé. Et je me réjouis avec vous de voir, dans un premier temps, les spécialistes à l'œuvre et dans un deuxième temps, le merveilleux résultat de leur travail.

ALEXIS GIROUD



Un glacier qui mobilise les forces au moment de commémorer «sa débâcle». LDD



100 ANS MS

Vendredi 9 juin 2017

LA GAZETTE DE MARTIGNY

Le patron du centième

Nicolas Voide, vous avez accepté la présidence du Centième anniversaire du Martigny-Sports et celle du cinquantième du FC La Combe. Et je crois savoir que vous présidez aussi une manifestation organisée par l'Association valaisanne de football?

Effectivement, après le MS en 2017 (100e) et le FC La Combe en 2018 (50e), je présiderai aussi aux festivités marquant le 100e anniversaire de l'Association valaisanne de football en 2019. J'ai accepté ces engagements au terme de mon année de présidence du Grand Conseil. Avant et pendant ma carrière politique, j'ai toujours été proche de ces associations et mon plaisir de les servir de nouveau a été plus fort que celui de la retraite inactive. Durant mon passage au MS (coach et responsable administratif de la 2 entre 1990 et 2000) et au FC La Combe (2e équipe, comité et présidence entre 2000 et 2011), j'ai noué de solides amitiés et c'est un plaisir de retrouver tous ces amis pour mener à bien leurs projets.

Parlez-nous de l'anniversaire du MS. Il y a eu Bruel et il y aura Kavanagh samedi. Avez-vous d'autres animations ou officialités en préparation?

Tous les amis du MS se retrouveront ce samedi 10 juin et auront l'occasion, après le show intégral de Kavanagh, de partager un repas animé puis de danser jusqu'au bout de la nuit. Le week-end suivant sera sportif puisque, après la journée «football» (vendredi 16.06.2017) des écoles de Martigny qui se



Nicolas Voide est le témoin amusé de la rencontre amicale entre la star Patrick Bruel et l'une de ses très nombreuses admiratrices. GEORGES-ANDRÉ CRETTON

«Deux incroyables affiches au stade d'Octodure en juillet»

NICOLAS VOIDE
PRÉSIDENT DU CENTIÈME

poursuivra par des animations sur la place Centrale, les samedi 17 et dimanche 18 seront consacrés à un gigantesque tournoi de juniors F, E et D au stade d'Octodure. Notre comité assumera encore l'organisation d'au moins deux matchs au stade d'Octodure, soit les in-

croyables affiches Sporting Lisbonne contre Valence (13.07.2017) et AS Monaco contre Stoke City (15.07.2017). Quelle chance d'accueillir au stade d'Octodure les stars européennes, en particulier notre international Shaqiri!

Les responsables du club ont-ils fixé des objectifs financiers afin de profiter de cet anniversaire pour renflouer les caisses du club?

Grâce à une saine gestion de tous les jours, le MS est un club financièrement sain. Les bénéfiques escomptés du 100e permettront

d'envisager le futur sereinement pour que le club reste formateur de jeunes talents et puisse continuer d'accueillir ses nombreux juniors dans des conditions enviées à la ronde.

Un souhait particulier concernant ce centième?

Rencontrer chaque Martignerain au moins à l'une des manifestations. Ce n'est en effet pas tous les jours que l'on fête un centenaire. 5000 pour Bruel et 2000 lors de la Nuit du 100e... Il en manque encore quelques-uns !

MARCEL GAY



BESTAZZONI SA

Chauffage • Sanitaire • Ventilation

Rue des Sablons 15 • 1920 Martigny

T 027 720 48 20 • F 027 720 48 30

www.bestazzoni.ch



**Peinture
Plâtrerie
Isolation**

Rue du Châble-Bet 36 - 1920 Martigny
Tél. 027 723 11 88 - Fax 027 723 11 87
bcgypts@bluewin.ch



**Ferblanterie - Couverture -
Etanchéité - Inst. sanitaire**

Rue du Saule 6

CP 751

1920 Martigny

Mobile: 079 364 20 72

Fax: 027 722 72 85

Mail: mangia.gd@netplus.ch

cofidass
Membre Fiduciaire Suisse

fiduciaire – assurance – immobilier

Gestion de société et salaires – Révision
Fiscalité – Administration de PPE
Assurances personnes et choses.

Yves Lonfat

Rue des Finettes 55 – Martigny – CP 24 – Martigny-Croix
Tél. 027 723 21 40 – Mobile 079 408 72 06
E-mail: info@cofidass.ch – Internet: www.cofidass.ch

En temps
qu'ancien
joueur du club,
je soutiens le
Martigny-
Sports



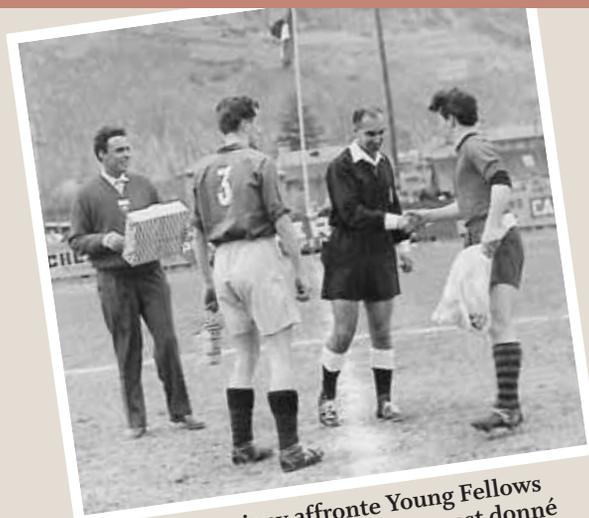
L'ALBUM DES SOUVENIRS

**MARTIGNY-SPORTS QUELQUES ÉTAPES ET PERSONNAGES
QUI ONT MARQUÉ LA VIE DU CLUB.**

**CLIC-
CLAC**



En 1960, c'est la promotion en Ligue nationale B. LDD



En 1956, Martigny affronte Young Fellows et le coup d'envoi de la rencontre est donné par Raymond Fellay, médaillé d'argent aux Jeux olympiques de Cortina la même année. Le capitaine de l'équipe est Roland Giroud. LDD



L'ancien gardien devenu masseur du club!
Louis Petoud est resté jusqu'au dernier jour de sa vie un supporter inconditionnel du MS. Et ils sont nombreux à avoir chanté avec lui «Pigalle»! LDD



L'équipe de 1957. Derrière: Jean Renko, Michel Petrot, Léon Remondeulaz, Bernard Contat, Gérard Manz, Lulu Giroud et Louis Petoud.
Devant: Pierre Sarrasin, Roland Giroud, Charly Martinet, Raphy Giroud, Jean Coutaz et Max Martinet. LDD



Les grandes années du MS avec Lulu Giroud et Michel Pellaud.
On constate que l'ancien stade affichait complet... LDD



En 1960, le regretté Lulu Giroud soulève la coupe après le titre de champion de première ligue et la promotion en LNB. LDD

Un club, deux présidents d'honneur!

Deux manières de s'exprimer, de communiquer. L'un est extraverti, volubile, presque théâtral. L'autre est introverti, discret, presque gêné. Et pourtant! Les deux ont en commun une force de caractère, une volonté et... un amour éternel pour un club de foot, le Martigny-Sports. Tout pourrait diviser Arsène Crettaz et François Dorsaz, au premier abord. Et pourtant tout les réunit, les rend complices, à la deuxième approche. Il suffit pour cela de trouver le bon dénominateur commun, d'aborder autour d'un ballon de blanc, le ballon rond... Certes, le raccourci est un peu facile car les deux présidents d'honneur du MS sont sans doute en osmose sur d'autres sujets, politiques, économiques, de société... mais il fallait bien que j'introduise ma rencontre avec ces deux piliers du club de manière originale. Et je n'ai pas trouvé mieux...

Une équipe sans joueurs

Arsène Crettaz reprend le club en 1976, l'année de la relégation en première ligue. La situation est compliquée et, pour ajouter de l'essence à l'incendie, les joueurs n'ont pas été qualifiés à cause d'une négligence administrative. Arsène revient sur cet épisode: «Il n'y avait pas cinquante solutions!

«Un deuxième tour de rêve avec 13 points en 7 matchs nous a permis de sauver notre peau.»

ARSÈNE CRETTAZ
PRÉSIDENT D'HONNEUR

Les A Inter étaient vice-champions de Suisse et l'occasion de faire monter les jeunes en première équipe s'est imposée. A Noël, avec 11 points, on ne faisait pas les malins mais un deuxième tour de rêve avec 13 points en 7 matchs – à l'époque une victoire



François Dorsaz et Arsène Crettaz. Les deux présidents d'honneur du MS ont tenu à poser en présence de «Chicha», un footballeur de génie et un coéquipier exemplaire qui aura marqué la vie du club. MAG

valait 2 points – nous a permis de sauver notre peau.»

Un certain «Chicha»

En 1983, le MS retrouve la Ligue nationale B. «Dany Payot a marqué quatre buts lors de la finale de promotion contre Zoug. On monte et on est sacré champion de Suisse. Dans la foulée, pour renforcer l'équipe, je transfère «Chicha» en provenance du Maroc. Un moment assez épique car à l'époque, les choses étaient plus compliquées. L'arrivée de ce génie du foot marquera l'histoire de notre club car il était aussi fort avec un ballon que brillant dans son comportement quotidien. Chicha, c'est la grande classe.» Arsène Crettaz, toujours aussi disert, marque tout à coup un temps d'arrêt. L'émotion lui serre la gorge. Il y a tant et tant de souvenirs, de cris de joie, de larmes aussi... et

tous ceux qui sont partis: «Le MS occupe une place particulière dans mon cœur. Il m'est impossi-



Membre d'honneur de l'Association valaisanne de football, François Dorsaz a également reçu le mérite sportif de la Ville de Martigny en 2005. LDD

ble de rester de marbre quand je parle de lui, alors pardonnez-moi si je me laisse bercer un peu par un sentiment de nostalgie.» Arsène, pour remercier les joueurs de cette promotion, organisera encore un camp d'entraînement au Maroc, un voyage magnifique qui a marqué les mémoires.

La poigne de fer...

...dans un gant de velours. François Dorsaz, c'est la force tranquille, la tenaille humaine. Vous lui tendez un croche-pied? Il va se relever deux fois plus fort, deux fois plus déterminé. Vous lui refusez un rendez-vous? Il va faire le pied de grue devant la porte, des heures, des jours... L'homme est d'un seul bloc, taillé dans le granit. S'il est convaincu de pouvoir aider son club de cœur, s'il pense que le bon sens doit primer sur la pure réalité comptable, alors il

part au combat. Pour le MS – qu'il a présidé de 1994 à 1997 – il reste celui qui aura pris plusieurs fois le bâton du pèlerin pour aller faire le tour des popotes, qui pour supprimer une créance, qui pour payer un ballon, qui pour verser un montant... «A cette époque, j'avais la rage au ventre. Je vivais un drame familial et je trouvais une force intérieure que je ne soupçonnais même pas. Je m'étais mis en tête de redonner au Martigny-Sports, qui traversait une période très difficile sur le plan financier, une certaine sérénité. Quand j'y pense aujourd'hui, je me demande comment j'ai été capable de consacrer une année complète de mon temps et plusieurs mois par la suite à régler ces problèmes. Les banquiers et les élus communaux qui me voyaient arriver se demandaient à quelle sauce ils allaient être mangés.»

La jeunesse avant tout

François Dorsaz ne voulait pas revenir sur cette période tumultueuse du club de son cœur. Il voulait juste signifier qu'il avait entraîné les juniors E et que le titre de vice-champion suisse des A Inter en 2007 restait un souvenir lumineux. On lui a arraché un peu les mots, mais il fallait bien que celui qui a reçu le mérite



Arsène Crettaz, il y a une quinzaine d'années... Il a été juge de la commune de Martigny, membre du comité de la Première ligue de football et est membre d'honneur de l'Association valaisanne de football. LDD

sportif de la Ville de Martigny en 2005 accepte un petit tour dans le passé. «Je reste le premier sujet du club. Je le resterai jusqu'à la fin de ma vie. Je n'accepte pas que l'on dise du mal du Martigny-Sports en général, ni des dirigeants qui lui ont permis de vivre cent ans. Tout le monde fait des erreurs, moi le premier. Ceux qui ont donné de leur temps pour ce club méritent le respect. Il y a la première équipe, certes. Mais il y a aussi de nombreux jeunes qui ont besoin de taper dans un bal-

«Je me demande comment j'ai été capable de consacrer une année complète de mon temps et plusieurs mois par la suite à régler ces problèmes.»

FRANÇOIS DORSAZ
PRÉSIDENT D'HONNEUR

lon pour se faire du bien. Ne l'oublions pas, un club c'est une grande famille et il faut rester unis et solidaires!»

Le dernier verre

Au troisième apéro, Arsène se souvient que l'entraîneur était contesté par les joueurs et une partie du comité: «Vous voulez vider l'entraîneur? Très bien, alors le président s'en va aussi!» Affaire réglée. Les deux sont restés. François, avec un sourire en coin, lance à son pote: «C'est toi qui m'as proposé comme président d'honneur, tu ne le regrettes pas?» Arsène, risquant d'avaler son cigarillo: «C'est un gag?» François: «Evidemment.» Les deux verres s'entrechoquent, dans un rire partagé. Alors, je les quitte, discrètement, en pensant que le MS a bien de la chance d'avoir deux présidents d'honneur! MARCEL GAY

LE PRÉSIDENT FRANCESCO BORTONE

«Mon cœur est grenat»

Francesco Bortone ne parle pas du Martigny-Sports comme il parle de la pluie et du beau temps. Dès que l'on évoque le sujet, les battements de son cœur s'accroissent et ses yeux brillent un peu plus que d'ordinaire. Il ne se met pas en mode défensif, tant s'en faut, mais plutôt en mode passion, celle qui l'habite depuis qu'il a foulé le pelouse d'Octodure alors qu'il savait à peine marcher... «Le stade de foot était un peu ma cour de récréation. Mon père Mario – le cantinier! – entraînait les juniors et on y passait une grande partie de nos loisirs.» A l'heure du centième anniversaire du club qu'il préside, Francesco se confie un peu sur son parcours sportif...



Francesco Bortone: un président animé par la passion tout en gardant les pieds sur terre. LDD

che de ma fille, Tess, j'aurai peut-être pu prétendre à plus.

Si tu dois relever un seul événement du MS, en tant que joueur ou président, ce serait lequel?

Comme joueur, évidemment le fameux match contre le FC Sion, mais un événement m'a marqué et reste encore dans ma mémoire. A 16 ans et demi, lors de ma première apparition en match amical, alors que j'étais entré en jeu en deuxième mi-temps, dans les vestiaires après la rencontre, le capitaine Stéphane Bochatay, que j'admire pour sa classe et son comportement sur le terrain, m'a dit: «Toi, tu es la relève du MS.» Je peux vous dire que ça motive un jeune. Sinon, comme président, ce qui m'a le plus frappé, c'est l'adrénaline et le sentiment de plénitude que génère une victoire de son équipe, surtout lors des matchs importants pour le maintien. Je ne pensais pas pouvoir retrouver les émotions ressenties sur un terrain comme joueur en tant que président.

Ta recette du succès pour le MS?

De l'amour, de l'amour et encore de l'amour pour ce club, cette ville et le Valais (puisque, je le répète toujours, tous les joueurs de notre première équipe sont passés par le mouvement juniors d'une équipe valaisanne). MARCEL GAY

Tu as commencé le foot au Martigny-Sports? Tu avais quel âge?

A l'âge de 6 ans, mon papa m'a amené au stade et mis entre les mains d'Yves Closuit et c'était parti.

Tu as fait toutes tes classes dans ce club?

En juniors, oui. Mon papa avait décliné l'offre du FC Sion lorsque j'avais 16 ans parce que j'avais déjà effectué des matchs amicaux avec la 1re équipe. En actif, deux petites incartades en fin de carrière, en direction du FC Leytron de Rittmann et six mois au FC La Combe d'Yvan Moret.

Tu as joué en première équipe, combien d'années et à quel niveau?

De 16 ans et demi à 27 ans. Huit ans en ligue B et trois en 1re ligue (dont deux finales de promotion).

Si on te demande quelles étaient tes qualités de footballeur et si tu avais des défauts?

Très fort «un contre un défensif avec un «tacle» à la Lopez» (AS Saint-Etienne) et une bonne lecture du jeu. Pour les défauts, si j'avais eu le pied gau-

CONCENTRÉ
NEW TOYOTA D'ÉNERGIE
YARIS

HYBRIDE POUR ROULER PLUS PROPRE.
SAFETY SENSE POUR ROULER PLUS SÛR.

TOYOTA
ALWAYS A BETTER WAY

YARIS HYBRID

Carline **Boisset SA**
Martigny

CarlineAutomobiles.ch

Yaris Hybrid Style, 1.5 HSD, 74 kW, Ø cons. 3.6 l/100 km, CO₂ 82 g/km, rend. éner. A. Emissions de CO₂ liées à l'approvisionnement du carburant et/ou de l'énergie électrique: 18 g/km, Ø des émissions de CO₂ de tous les modèles de véhicules immatriculés en Suisse: 134 g/km.

Murisier
enseignes

Martigny - 079 658 58 68 - murisier.enseignes@netplus.ch

ÉQUIPÉ *soutient le*
MORET SPORTS *Martigny-Sports*

Petit magasin, grand spécialiste
du foot dans votre région !

Place de Plaisance – 1920 Martigny
Tél. 027 722 59 28
info@moretsports.ch – www.moretsports.ch

Barock
CAFÉ

Geraldo Riviello – Place Centrale – 1920 Martigny

PHYSIOSPORT
JACQUES TROILLET SA

Av. du Gd-St-Bernard 35 • 1920 Martigny
Tél 027 722 72 76 • www.jacquestroillet.ch

Physiothérapeute du Martigny-Sports
depuis plus de 30 ans



Le patron de la formation

Pour le 100e anniversaire du Martigny-Sport, «la Gazette» met évidemment en lumière la section junior du club. Rencontre avec Yves Philippin, membre du comité du Martigny-Sport et coordinateur des sections juniors.

Le fonctionnement de la section juniors

L'organisation du football juniors est très bien structurée, si bien que des joueurs de tous les âges et de tous les niveaux y trouvent leur place! Il y a d'abord l'école de foot tous les mercredis après-midi, où les petits apprennent les rudiments du jeu, les règles de base et premiers passes de jambe; ils le font pendant différents ateliers et se familiarisent ainsi avec un sport nouveau. «C'est un niveau centré exclusivement sur l'apprentissage», affirme Yves Philippin. Des petits tournois non officiels sont quand même organisés, sans qu'il y ait encore pourtant de classement. Entre 9 et 10 ans, les jeunes entrent en «E» et commencent à participer à une forme de championnat, mais toujours sans classement: «Le but n'est pas de leur inculquer trop tôt un esprit de compétition, mais de leur faire pratiquer un sport.» De toute façon, dit Yves Philippin, «c'est seulement en «C» que les joueurs s'engagent dans une vraie compétition et qu'ils jouent à onze sur un terrain de foot aux dimensions conventionnelles». Même, poursuit-



Le responsable du mouvement junior lors d'un camp en Italie.
ANTONIO FUSCO

il, c'est qu'aux degrés «A» et «B» que le jeu commence à devenir plus sérieux.

Les jeunes talents

Si les différents degrés (E,D,C,B,A) permettent aux joueurs de tout âge de trouver une place pour pratiquer leur sport, des sections dites «inter» ont été créées à l'intention des joueurs les plus prometteurs et les plus motivés, provenant aussi bien du Martigny Sport que d'autres clubs valaisans. Yves Philippin rappelle en ce sens que les équipes de football juniors sont composées de toutes

sortes de joueurs dont l'engagement peut fortement varier: «Certains sont très motivés et impliqués, d'autres jouent seulement pour se faire plaisir et être entre amis. On le remarque tout de suite.»

Le tournoi du 100e

Pour le 100e, les 17 et 18 juin prochains, la section juniors du Martigny Sport a tenu, aussi, à marquer le coup! Un tournoi a été organisé pour les juniors de toutes les catégories; même les plus petits de l'école de foot pourront célébrer l'événement. Le dynamisme des



Yves Philippin rappelle souvent l'importance pour les jeunes de pratiquer un sport.
ANTONIO FUSCO

jeunes du Martigny Sport rappelle combien le football est un sport populaire et la place qu'il tient de fait dans la vie sociale et sportive de la ville!

ARNAUD GLASSEY

PUB

**Bli
Blâ
Blô**

LE TRIO QUI VOUS PARLE

**LES PACKS
MULTIMÉDIA
100% ROMANDS**

net+

Une longue vie en quelques dates

1917

Après des expériences en ville et au Bourg au début du siècle, le FC Martigny s'organise officiellement et dispute ses premiers matchs officiels.

1932

Devenu «Martigny-Sports» en 1931, le club inaugure son propre stade, aux Longes-Rayes, avec notamment un match de gala entre le Lausanne-Sports et l'AS Roma devant 2500 spectateurs. Propriété du club, le stade sera toutefois revendu dès 1933 pour raisons financières.

1949

Inauguration du stade municipal du Forum.

1950

Promotion en 1re ligue.

1957

Le MS est troisième de son groupe, remporté par le FC Sion, premier club valaisan à rejoindre la LNB.

1960

Le MS est champion de Suisse de 1re ligue et promu en LNB. Pour le dernier match des finales, sur la pelouse tessinoise de Bodio, le MS est soutenu par 500 supporters qui ont effectué le long déplacement. Trois mille personnes accueillent l'équipe en Octodure pour un défilé en fanfare sur l'avenue de la Gare et une réception officielle sur la place Centrale.



La première équipe du Martigny-Sports en 1950 fête une promotion en première ligue. LDD

1962

Relégation en 1re ligue. Dans le même temps, le FC Sion est promu en LNA, il n'y a plus de Valaisans en LNB.

1969

Le MS est champion de Suisse de 1re ligue et promu en LNB. Lors de la phase finale le MS affronte Buochs, puis le FC Monthey. Lors du match aller, les Grenats s'imposent 3-0 devant 5000 spectateurs (record du stade municipal), la défaite 1-0 à Monthey ne change rien, le MS décroche sa deuxième promotion en LNB où il retrouvera le FC Sion qui est relégué au même moment.



Avril 1988. Martigny-Sion devant plus de 8000 spectateurs et le duel entre Christophe Moulin et Christophe Bonvin. GEORGES-ANDRÉ CRETTON

1975

Inauguration du stade d'Octodure

1976

Relégation en 1re ligue.

1981

Exploit retentissant en seizièmes de la Coupe en battant le grand Servette FC 2-1 devant 2000 spectateurs. François Rittmann et Reynald Moret sont les buteurs octoduriens. L'enthousiasme sera douché en huitièmes avec une défaite 6-0 à Bâle.



Yvan Moret. Après avoir fait les beaux jours du MS, il a évolué en LNA avec Neuchâtel-Xamax. GEORGES-ANDRÉ CRETTON

2002

Après seulement une saison à l'échelon inférieur, le Martigny-Sports retrouve sa place en 1re ligue, la parenthèse 2e ligue aura donc été de courte durée!

2017

Durablement installé en première ligue et fort d'un mouvement junior toujours florissant, le MS fête son centième anniversaire en grande pompe!

MATHIAS FARQUET

PUB

E. BETRISEY & FILS Sàrl

Gypserie – Peinture
Faux-plafonds – Isolation de façades

Tél. 027 722 24 20
Rue des Finettes 61 - 1920 Martigny

1983

Le MS est champion de Suisse de 1re ligue et promu en LNB. Déjà promu depuis un nul 2-2 à Kriens, le MS domine Zoug 4 à 1 devant 2000 spectateurs au stade d'Octodure lors du dernier match pour le titre de champion suisse amateur, quatre réussites signées par un Dany Payot en feu!

1990

Relégation en 1re ligue après sept saisons de LNB. Au total, entre 1960 et 1990, le MS aura évolué durant seize saisons en deuxième division. Si les grenats vont flirter avec la LNB lors des premières saisons des années 1990, le club se contentera finalement assez rapidement de sa place en première ligue, conforme à sa vocation de club régional et formateur.

1988

Le MS se qualifie pour le tour de promotion-relégation LNA/LNB, avec le privilège de recevoir le FC Sion, une première en championnat depuis vingt-huit ans! Devant 8233 spectateurs, le MS s'incline 3-0 et les rêves les plus fous de promotion en LNA s'évaporent. Reste un souvenir mémorable et un record absolu pour le stade d'Octodure.

1997

Johann Lonfat est le premier joueur formé au Martigny-Sports à être retenu en équipe de Suisse. De 1997 à 2005, il comptera 24 sélections (1 but).

2001

Le nouveau millénaire commence de la pire des manières pour le MS, qui est relégué en 2e ligue interrégionale au terme de la saison 2000-2001, après cinquante et un ans entre 1re ligue et LNB.

BENDER
EMMANUEL SA
PAYSAGISTE

piscine SPA
☆☆☆ **Valais**
MARTIGNY



pharmacieplus
lauber

soutient le
Martigny-Sports

Av. de la Gare 7 - 1920 Martigny
T. 027 722 20 05 - F. 027 722 20 06

info@pharmacielauber.ch

www.pharmaciepluslauber.ch

L'AVENIR EN GRENAT...

MARTIGNY-SPORTS UN CLUB NE VAUT RIEN SANS UNE ÉCOLE DE FOOT DYNAMIQUE ET UN MOUVEMENT JUNIORS BIEN STRUCTURÉ. LE MS L'A BIEN COMPRIS!

**CLIC-
CLAC**



Noah et Quentin se livrent un âpre duel à l'entraînement.
AUGUSTO FUSCO



Les juniors E1 peuvent compter sur les compétences de deux entraîneurs, Vladimir Djordjevic et Diego Prastaro.
AUGUSTO FUSCO



Les juniors E3 entraînés par Pierre-Michel Moret. AUGUSTO FUSCO



Lui devant et tous les autres derrière!
Le talent n'attend pas le nombre des années. AUGUSTO FUSCO



La joie légitime des juniors E qui soulèvent la coupe après avoir remporté un tournoi. AUGUSTO FUSCO

SPORTS



Anthony Bourquard, un talentueux jeune cavalier de Suisse entraîné par Steve Guerdat, que l'on pourra applaudir à Verbier et à Sion.
DE SEPIBUS

HIPPISME LE JUMPING INTERNATIONAL

La barre toujours plus haut...

VERBIER Vingt ans déjà! Michel Darioly dodeline du chef. Le directeur du Jumping international de Verbier sollicite sa mémoire, lui imposant un retour rapide dans le temps. Que d'images, que de souvenirs, que de nuits blanches aussi, pour soigner les détails de l'organisation et quelques-unes pour faire la fête... Mais ce passionné de chevaux, ce spécialiste de l'organisation de concours hippiques n'est

pas homme à s'attarder sur le passé. Il sait que l'homme ne vit pas de souvenirs mais de projets, alors il fonce, au galop! Pour que cette vingtième édition soit encore plus réussie que les précédentes, ce qui représente un sacré défi car la barre est haute... plus haute encore que celle que les cavaliers nationaux et internationaux vont tenter de franchir du 17 au 27 août prochain.

Le gâteau pour tous

«Notre objectif est toujours et encore d'inciter le plus grand nombre de personnes à venir voir et revoir ce concours. Voilà pourquoi nous organisons une fête populaire par excellence qui offre des conditions parfaites aux cavaliers et un confort et une ambiance incroyables aux spectateurs.» Michel Darioly

met en parallèle la participation des meilleurs cavaliers du pays, comme les jeunes talentueux Aurélia Loser et Anthony Bourquard qui seront présents dans plusieurs des concours qu'il organise, et le côté festif de la manifestation: «Le gâteau d'anniversaire sera partagé par tous puisque nous offrons la raclette à tous les cavaliers et leurs familles le mercredi 16 août et, mieux encore, le vendredi 25 août nous invitons toute la population de la région à manger gratuitement la raclette, la fondue ou des cochons à la broche.» Plus que jamais, le Jumping international de Verbier qui retrouve sa place initiale dans le calendrier reste un événement sportif et populaire.

D'autres rendez-vous

Michel Darioly prépare encore

d'autres rendez-vous hippiques, au manège de Sion. Dans quelques jours, du 15 au 18 juin, se déroulera le Sion Summer Jump, un concours qui remplace celui de Villars. «C'est un rendez-vous très prisé des cavaliers. La formule de pouvoir concourir sur un jour est intéressante car elle diminue les frais», précise l'organisateur. Un peu plus tard dans la saison, du 6 au 10 septembre, ce sera le Jumping national de Sion qui souffle aussi vingt bougies!

Et là, rebelote, fondue, raclette, cochons à la broche pour tous! Enfin, du 20 au 24 septembre, toujours dans la capitale, place au Romandie Horse Show, un concours attribué pour deux ans d'affilée au Valais par la fédération équestre romande.

MARCEL GAY

BON À SAVOIR

Les lieux

Verbier et Sion

Les dates

Verbier: du 17 au 27 août

Sion: 15 au 18 juin – 6 au 10 et 20 au 24 septembre

Les sites

www.ecuriedarioly.ch
www.verbier-cso.com

BASKET FINALES VALAISANNES

Trois coupes sur cinq!

MARTIGNY Le 25 mai restera comme une date maudite pour de nombreux Valaisans amateurs de football, mais pour plusieurs basketteuses et basketteurs et leurs proches, celle-ci restera comme une belle journée de Coupe valaisanne. Le mercredi et jeudi de l'Ascension sont les deux dates retenues pour disputer toutes les finales de Coupe valaisanne, de la catégorie U12 à la deuxième ligue. Sur les huit finales jouées, Martigny Basket avait la fierté d'avoir qualifié cinq équipes. Au final, trois d'entre elles rentrent avec le trophée.

Deuxième ligue masculine

Pour un remake de la finale de championnat, les Octoduriens avaient la mission de confirmer leur titre cantonal et leur volonté d'effectuer le doublé. Face à une équipe séduisante combattive et complétée par de jeunes U19, les coéquipiers de Jason Frenette eurent beaucoup de peine à entrer dans le match. En ne parvenant pas à s'adapter à la défense très regroupée des joueurs de la capitale, les Martignerains rejoignirent les vestiaires avec un retard de deux points. Ce passage inhabituel au vestiaire sembla bénéfique car ils livrèrent un superbe troisième quart-temps qui leur fit passer l'épaule et prendre enfin le contrôle du match. Soulagés, les «vétérans» envoyaient déjà leurs on-



Une magnifique victoire pour les filles de Roland Dubuis, qui signent un premier succès contre Hélios. LDD

des positives aux autres équipes du club.

U14 masculine

Seul représentant masculin qualifié dans le mouvement jeunesse, les garçons de Gianni Cutruzzola étaient déterminés à bien représenter leur catégorie. Ils remplirent leur mission haut la main, comme le confirmait, avec le sourire, Samuel Dubuis, responsable technique: «Cette équipe est belle à voir, jouant collectivement, les uns pour les autres.» Avec environ déjà 20 points d'avance à la mi-temps,

ces jeunes joueurs ont démontré une belle intensité en continuant de travailler avec application pour offrir une belle image du basket.

U14 féminine

Face à une équipe qui joue les finales du championnat de Suisse, les Martigneraines avaient la mission de crocher au maximum et de gêner les plans d'Hélios en espérant réaliser une surprise. Durant les seize premières minutes, la mission fut remplie en maintenant un écart de moins de 10 points. Plusieurs paniers manqués consécutifs offrirent aux joueuses d'Hélios la possibilité de creuser l'écart et de prendre le match en main. Le duo de coachs octoduriens demeuraient fier de ses joueuses car elles continuèrent à produire un basket de qualité. A la fin, Martigny dut laisser la Coupe et le championnat à son rival direct, mais sans baisser les armes.

U16 féminine

La surprise qu'on attendait arriva! Alors qu'elles n'avaient jamais réussi à battre Hélios en championnat romand, les filles de Roland Dubuis s'arrachèrent physiquement et mentalement pour remporter cette Coupe. Très appliquées et strictes en défense, elles gênèrent Hélios qui n'avait pas

l'habitude d'être en difficulté cette saison. L'avance ne grandit jamais réellement, ce qui annonçait une fin de match tendue. Quelques erreurs directes permirent à Hélios de revenir au score, mais jamais de passer l'épaule. Le shoot final à 3 points des Vétrozaines mit un moment de suspens tenace dans cette finale. A noter que ces U16 pourront encore glaner un titre lors de la finale de la Coupe Challenge romande le 11 juin à Epalinges.

U19 féminine

Comme dans toutes les finales féminines, Martigny s'attaquait au colossal pensionnaire de Bresse. Contre ces joueuses, la relève martigneraine avait toujours vécu des matchs difficiles, avec parfois des écarts considérables. Dès le début du match, les rouge et blanc mirent toute leur énergie en attaque comme en défense, à l'image d'une Elisa Gabioud remontant tout le terrain après son shoot pour venir contrer une adversaire. Cette débauche importante d'énergie se payait plus tard dans le match mais leur permit de faire pratiquement jeu égal durant plusieurs minutes. Au-delà du score, toute la saison ce groupe dut se faire violence en participant à un double championnat. Ces conditions difficiles se ressentirent physiquement en seconde mi-temps, mais forgèrent aussi un état d'esprit: ne jamais abdiquer et toujours tout donner, ce qui est indéniablement un apprentissage important pour le futur de ces jeunes joueuses et du club.

LOÏC ZBINDEN



Les U14M, avec leur entraîneur Gianni Cutruzzola, rallient tous les suffrages et s'affichent comme l'équipe de la saison. DD

BON À SAVOIR

Les finales en un coup d'œil

2e ligue masculine:
Martigny 61 – 50 Sion
U14 M:
Monthey 33 – 72 Martigny
U14F:
Hélios 66 – 41 Martigny
U16F:
Hélios 53 – 56 Martigny
U19F:
Hélios 88 – 26 Martigny

KARATÉ LA COUPE DU CLUB 2000

Beau spectacle sur le tatami

FULLY Le karaté a la cote et la traditionnelle coupe organisée dernièrement à Fully le prouve une fois de plus. Ce ne sont pas moins de 50 karatékas des écoles de Martigny, Fully et Riddes qui se sont affrontés dans un esprit sportif à la salle de Charnot. Un succès aussi bien sur le plan quantitatif que qualitatif selon les organisateurs, Michel Bernadette et Michel Bossetti: «On a vraiment assisté à une rencontre de toute beauté. Les athlètes engagés étaient particulièrement bien préparés et on a pu assister à de belles prestations. Le niveau des compétiteurs est en constante progression, c'est la preuve que la formation donnée est une référence.»

Les catégories

Les sportifs étaient répartis en



Les médaillés du tournoi organisé par le Karaté-Club 2000 qui a rencontré un vif succès. LDD

deux catégories, une dite de combat (kumité) et l'autre dite technique (katas). Ce sont donc plus de 90 passages sur le tatami

que les arbitres ont dû gérer: «C'était une journée chargée pour les juges mais c'est la preuve que le karaté se porte

bien. Et c'est une belle preuve d'encouragement pour tous les entraîneurs et dirigeants de club», ajoute Michel Bossetti.

Deux exploits

Sur le plan purement sportif, il faut noter les performances de Cyrielle Fleutry et Stefan Belic qui gagnent deux trophées dans deux catégories différentes. Afin d'encourager les jeunes à la pratique de la compétition, deux prix de sportifs méritants ont été attribués à Loris Pireva et Loanne Milluis pour leur excellente prestation lors de cette compétition régionale.

En conclusion, Michel Bossetti remercie les parrains de la journée qui ont permis d'offrir un cadeau à tous les participants.

MAG

www.kc2000.ch

PUB



Vous cherchez un sport pour la rentrée scolaire?

1^{er} pas dès 3 ans



ÉDUCATION MOTRICE

Confiance en soi



KARATÉ

Déroulement



KICK-BOXING

Protection



KRAV-MAGA

Karaté-club 2000 Tél. 079 230 55 77 - www.kc2000.ch

Prof. Michel Bossetti, 3^{ème} Dan, et Michel Bernadette, 2^{ème} Dan, moniteurs J&S
Rue des Ecoles 7 à Martigny et écoles primaires à Fully et Riddes.



Réduction
Fr. 100.-

1987 - 30 ANS - 2017

À L'OCCASION DES 30 ANS DU CLUB

Réduction valable sur cotisation annuelle pour tout nouveau membre (non cumulable)

Karaté Juniors dès 5 ans
Martigny - Fully - Riddes



Kick Boxing Juniors dès 7 ans
Martigny - Fully





Le Tie Break



Restaurant – Bar du Tennis Club de Martigny

Quelques suggestions estivales

Grillades, brochettes

Salade grecque

Burrata avec 5 variétés de tomates à choix

Assiette de rosbif

Apéro sangria et fontaine de rosé

Barbecue le week-end

Ambiance Saint-Trop'

sur notre superbe terrasse avec transats

Votre plat du jour livré à votre domicile, de Saxon
à Monthey, **pour seulement Fr. 12.– TTC**

Parking gratuit à disposition

Rue du Levant 53 – 1920 MARTIGNY – Tél. 027 746 50 00

Restaurant China House à Salvan
Cuisine chinoise et spécialités asiatiques
à l'emporter ou sur place



Venez déguster notre menu du jour
ou nos propositions à la carte

Jusqu'à fin juin fermé LU-MA (possibilité d'ouverture sur réservation)

Place Centrale 28 – 1922 SALVAN – Tél. 027 761 30 10

Retrouvez notre rubrique

Les bonnes tables de chez nous

Prochaine parution:
vendredi 7 juillet

LES BONNES TABLES DE CHEZ NOUS



Le temps des cerises

Disponibles sur nos étals de mi-mai à juillet, les cerises nous régaleront que peu de temps... Alors profitons-en pour préparer un délicieux clafoutis aux cerises.



Temps de préparation: 10 minutes

Temps de cuisson: 30 minutes

Ingrédients (pour 8 personnes):

- 600 g de cerises
- 40 g de beurre demi-sel + 20 g pour le moule
- 4 œufs
- 20 cl de lait
- 100 g de farine
- 60 g de sucre en poudre
- 1 sachet de sucre vanillé
- 1 pincée de sel
- sucre glace

Préparation:

- Préchauffer le four à 210°C (thermostat 7).
- Laver rapidement les cerises sous un filet d'eau fraîche, les équeuter et les égoutter.
- Faire fondre 40 g de beurre dans une petite casserole à fond épais. Mélanger dans un grand bol la farine, le sucre, le sel et le sucre vanillé. Incorporer les œufs peu à peu puis le lait tout en continuant à mélanger. Ajouter le beurre fondu.
- Beurrer le plat, ranger les cerises puis verser la pâte à clafoutis.
- Mettre au four 10 min à 210°C puis baisser à 180°C et cuire encore 20 min.
- Servir le clafoutis froid ou tiède, saupoudré de sucre glace.

Bon appétit!

COURSE À PIED PIERRE À VOIR

Jamais deux sans trois!

SAXON Plus de 300 concurrents sont attendus le samedi 10 juin à Saxon pour se lancer à l'assaut de la Pierre à Voir. Les trailers ont le choix entre deux parcours: 19 km avec 1200 m de D+ ou 33 km avec 2460 m de D+. Si le «petit» parcours reste entièrement sur la commune de Saxon, le grand traverse les hauts de Verbier avant de revenir vers La Tzoumaz, le long de son magnifique bisse.

Vers un duel Lattion-Theux

Double vainqueur du TPAV, Emmanuel Lattion veut tout mettre en œuvre pour aligner un troisième succès de rang. Son cousin Marcel Theux, pour sa 1^{re} participation à Saxon, va tenter de l'en empêcher. Les deux hommes, rivaux sur le terrain, s'entendent à merveille hors course.

En équipe, ils pourraient sans aucun doute viser la plus haute marche du podium. Jean-Philippe Crettaz, 3^e en 2016, vient de nouveau pour jouer les premiers rôles. Joachim Rausis, du team Pellissier Sport et Mick Nançoz du team Planète Endurance semblent bien en jambes pour venir jouer les trouble-fête.

Du côté des dames, la course paraît très ouverte. La Vaudoise Carole Genoud, dont le père vit à Saxon, peut viser le haut du tableau. La Fribourgeoise Valérie Brodard-Clerc, double finisher de la Diagonale des Fous, a aussi une belle carte à jouer. Paola Cavalli, la récente vainqueur du Droit du Catogne à Sembrancher, pourrait s'inscrire à la dernière minute et tenter de décrocher la victoire.

La fête des enfants

Le trail de la Pierre à Voir est également ouvert aux enfants. Ils partiront de la place de l'Eglise à Saxon pour effectuer une boucle d'un km, entre une et trois fois suivant les catégories.

Durant toute la journée, les enfants pourront aussi se défouler sur un château gonflable qui sera mis à leur disposition sur la place de fête.

Les Anges d'Angeline

Cette année, les organisateurs du trail de la Pierre à Voir ont décidé de soutenir l'association les Anges d'Angeline. L'association apporte notamment son aide aux enfants et familles d'enfants atteints par le cancer, particulièrement l'ostéosarcome, en Suisse et à l'étranger.

Un stand sera érigé sur la place de l'Eglise afin de permettre au public de mieux découvrir cette association et de lui apporter un soutien.

BERNARD MAYENCOURT



Emmanuel Lattion en course pour une troisième victoire de rang? HOFMANN

BON A SAVOIR

Le programme

8 h: départ du trail de la Pierre à Voir, grand parcours

8 h 30: départ du trail de la Pierre à Voir, parcours populaire

Dès 10 h: départ des courses des écoliers

Dès 10 h 50: premières arrivées du parcours populaire

Dès 11 h 20: premières arrivées du grand parcours

12 h 15: remise des prix des courses des écoliers et du parcours populaire

16 h: remise des prix du grand parcours

Tout au long de la journée, animations pour les enfants, restauration.

PUB

BO-PAPIER
la papeterie et le mobilier en direct



DAKINE

Rte de la Gare 14
1926 Fully

Tél. 027 746 61 12
Fax 027 746 61 13

www.bopapier.ch

TIR CHAMPIONNATS VALAISANS

Que de fins guidons!

MARTIGNY C'est à Martigny par un ciel d'azur que se sont déroulés les Championnats valaisans de tir au pistolet devant les yeux du nouveau responsable cantonal, René Luisier, un arbitre intransigeant aux décisions incontestées. A 25 mètres, Martigny 1 s'est imposé de haute lutte devant Stalden et Viège alors que Bagnes 1 s'est contenté de la médaille en chocolat. Composé de Natascha Möri, Jean-Pierre Stirnemann et des Dessimoz père et fils, le groupe octodurien a su tenir une courte distance dans un match intense disputé par une chaleur tropicale. Malheureusement, à 50 mètres, ce fut moins évident et Martigny 1 n'a pu faire mieux que la cinquième place. C'est Bagnes 1 qui a décroché une première place en finale alors que le groupe n'était



René Luisier, responsable cantonal au pistolet et les champions valaisans: Jean-Pierre Stirnemann, Natascha Möri, Guillaume et Thierry Dessimoz. LDD

que quatrième à l'issue de la demi-finale.

La participation des Français

Notons encore qu'en parallèle à cette compétition, une rencontre amicale franco-suisse s'est déroulée sur quatre jours également au stand de Martigny. Jean-Luc Schütz de la société Tireurs Sportifs Martigny-Région a rassemblé des pointures de l'Arquebuse de Genève, des tireurs d'Aigle, de Fribourg ainsi que de l'équipe suisse de police.

Du côté français, les talents de la société de tir de Montpellier sont venus en nombre avec notamment deux champions de France, Frank Multner (300 m 3 positions) et Isabelle Leclerc (Pistolet 10 m).

www.tir-martigny.ch

COURSE À PIED COUPE VALAISANNE

Trophée du Scex-Carro

DORÉNAZ La prochaine édition du Trophée du Scex-Carro se courra ce dimanche 11 juin et comptera comme 8e manche de la Coupe valaisanne de la montagne.

Deux parcours à choix

Le petit parcours amènera les enfants et les familles de l'école de Dorénaz au hameau d'Allesses, soit 2,4 km de course pour un dénivelé de 493 m. Le départ sera donné à 10 h.

Le grand parcours permettra à tout un chacun de relier l'école de Dorénaz à la cabane du Scex-Carro. Le tracé long de 7,5 km pour un dénivelé de 1537 m est varié. Il est agrémenté de quatre postes de ravitaillement. Deux départs seront donnés, le premier à

8 h 30 pour les populaires et le deuxième à 9 h 30 pour les élites et les personnes participant à la Coupe valaisanne.

Cette manifestation est ouverte à tous. Chaque participant se verra offrir un prix souvenir ainsi qu'un repas.

Les inscriptions se font sur place dès 7 h dimanche matin.

Les spectateurs ne sont pas en reste. Le téléphérique fonctionnera en continu et permettra de rejoindre Allesses et l'arrivée de la course enfants ou Champex pour encourager les concurrents à mi-parcours. Grillade et raclette sont prévues au pied du téléphérique, à Dorénaz. (C)

Pour tous renseignements:
www.tropheeduscexcarro.ch,
info@tropheeduscexcarro.ch ou
au 079 512 3539.

PUB

VOUILLOZ & WILSON

ÉTUDE D'AVOCATS & NOTAIRE

GONZAGUE
VOUILLOZ

AVOCAT

AUDREY
WILSON-MORET

AVOCATE ET NOTAIRE

ont le plaisir de vous informer de l'ouverture de

NOUVEAUX LOCAUX À MARTIGNY



Rue du Rhône 5 | 1920 Martigny

T + 41 27 722 20 17 | F + 41 27 746 36 71

Ils partagent ces locaux avec

M^e JEAN-FRANÇOIS SARRASIN
avocat et notaire

L'étude continue de vous accueillir à Fully, Rue de la Poste 24.

vouilloz-wilson.ch

SAUNIN OPTIQUE

Opticien indépendant DEPUIS 1987

1^{ÈRE} EN SUISSE ROMANDE

**EXCLUSIVITÉ
LUNETTES**



Place Centrale - 1920 Martigny - 027 722 12 12

SORTIR

EXPOSITION UN PROJET PARTICIPATIF

Un parfum de pizza

MARTIGNY SuperNova Martigny est un projet artistique et participatif qui s'est déployé d'abord en ville de Martigny durant le mois de mai sous forme d'ateliers artistiques, puis s'expose au Manoir du 10 juin au 13 août.

Les habitants sollicités

Des ateliers artistiques s'activent dans la ville, impliquant sa population, et cherchant à constituer des interactions dans le quotidien. C'était en mai dernier et, pour ce projet hors du commun, le Manoir a convié les habitants de Martigny à œuvrer dans le cadre des ateliers Space Pizza, Home Made Impression, MNA Full Kontakt et la Parade des livreurs. Sous la direction de l'artiste François Burland, le public était invité à s'interroger sur le statut de l'art, ainsi que sur la valeur et l'importance des histoires, des ancrages et des images. Dès demain, 10 juin,

**«Inscrire
Martigny dans
les papilles
gustatives
de chacun.»**



**FRANÇOIS
BURLAND**
ARTISTE PLASTICIEN

le matériel produit durant les ateliers, notamment des cartons à pizza sérigraphiés, additionné à des captations sonores, photographiques et ludiques, seront présentés dans l'exposition «SuperNova Martigny» qui racontera ces petites transformations du quotidien dans lesquelles l'art devient un liant social. «SuperNova Martigny» propose une expé-



Renato Gugini de la Pizzeria d'Octodure prépare la fameuse pizza Supernova. LDD

rience originale offrant de nouveaux points de vue inédits venant amplifier l'aura de la ville.

Le regard des jeunes

L'artiste François Burland, en collaboration avec Clara Alloing,

réalisatrice de documentaires radiophoniques, a invité une dizaine de jeunes à porter un regard sur la ville de Martigny.

Accompagnés par des résidents de la ville qui sont pour eux des «informateurs privilégiés», ils ont dé-

couvert les lieux que ces «informateurs» apprécient, et écouté le lot d'anecdotes que ce genre d'escapade touristique et cette proximité rendent possible. Durant dix jours, ces jeunes ont arpenté la ville pour la photographier avec des sténopés, ancêtres de l'appareil photo. Le groupe enregistre également les ambiances sonores afin de restituer dans une création radiophonique l'énergie et l'atmosphère de Martigny.

L'atelier de la pizza

L'atelier Space Pizza dirigé par l'artiste François Burland désire inscrire «Martigny dans les papilles gustatives de chacun». Dans un premier temps, les pizzaiolos de Martigny ayant répondu présent à l'appel ont élaboré une recette unique qui sera servie dans les restaurants pendant le temps de l'exposition – et si la recette a du succès, peut-être deviendra-t-elle un patrimoine de la ville. François Burland a mis en valeur la SuperNova Pizza, en confectonnant 2000 cartons à pizzas en sérigraphie pour l'occasion.

Dans cet atelier, l'art participatif n'a jamais eu autant de saveurs. Il permet de valoriser l'un des héritages de l'histoire de Martigny, celui d'avoir été et d'être toujours un carrefour entre les cultures. **MAG**

BON À SAVOIR

Le lieu Martigny, Manoir

Les dates

Du 10 juin au 13 août. Du mardi au dimanche de 14 à 18 h

Vernissage

Samedi 10 juin dès 18 h en présence des participants au projet

Les artistes

«SuperNova Martigny» est une proposition de François Burland (artiste), Alexandre Grandjean (anthropologue) et Florence Grivel (historienne de l'art). Visites commentées: samedi 24 juin, visites éclair à 13 h 30 et

16 h; jeudi 13 juillet à 18 h avec Alexandre Grandjean; dimanche 13 août à 11 h avec François Burland

Ateliers enfants

«SuperNova Mini» dans le cadre du Passeport vacances! Les mercredis 5 et 12 juillet de 14 h à 16 h, 7 – 12 ans (gratuit, goûter compris, sur inscription à info@clcm.ch ou au 027 722 79 78)

Finissage et brunch

Dimanche 13 août dès 11 h (15 francs/adulte, 5 francs/enfant dès 10 ans, sur inscription jusqu'au 7 août)

Le site www.manoir-martigny.ch

THÉÂTRE LA DINOTROUPE

Une femme bafouée...

FINHAUT «Chaque spectacle est un nouveau défi et apporte au metteur en scène des moments de stress, de doute... Mais dans cette aventure, ils sont largement contrebalancés par tous les bons moments, la bonne humeur, les rires partagés avec toute l'équipe!» Léonard Arlettaz

«Le public se vide la tête et entraîne les zygomatiques.»



LÉONARD ARLETTAZ
METTEUR EN SCÈNE

ard Arlettaz est un metteur en scène heureux. Et son bonheur, il veut le faire partager au public en l'invitant à un vaudeville d'Eric Assous, «Le technicien».

L'histoire en bref

«Il y a seize ans, Séverine Chausuis s'est fait plaquer par son mari, un flamboyant homme d'affaires sans foi ni loi. Abandonnée, sans un sou, Séverine a vaillamment retroussé ses manches et a monté une maison d'édition littéraire qui a le vent en poupe et lui assure un



La DinoTroupe présente une comédie hilarante. Devant: Jonathan Wehrli, Michel Tissières et Léonard Arlettaz. Derrière: France Fournier, James Goumand, Isabelle Cid, Anne-Laure Boni, Dylan Zufferey et Romain Fournier. LDD

train de vie plus que confortable. Un beau matin, Jean-Pierre réapparaît, il est ruiné, il est venu lui demander pardon... et un emploi. Séverine lui donne un emploi, technicien de surface, et va le traiter comme le dernier des larbins.

Mais Jean-Pierre n'est pas du genre à se résigner et il ne manque pas de ressources.»

Un jeune talent

La DinoTroupe de Finhaut n'en est pas à son coup d'essai, tant s'en faut. Elle est passée maître dans l'art de monter des spectacles, des pièces de théâtre en priorité. Depuis sa création en 1997, elle ne compte plus les succès remportés sur les planches et sa notoriété dépasse largement les frontières de sa commune. Cette année, avec «Le technicien», elle traite un genre qu'elle connaît bien: le vaudeville. Une histoire drôle, pleine de rebondissements, qui distille de l'humour à plein régime. «Le public se vide la tête et entraîne les zygomatiques. C'est une belle thérapie, indolore et qui garantit un mieux-être à la sortie.» Léonard Arlettaz ne joue pas les docteurs mais est persuadé que les éclats de rire sont contagieux et bénéfiques pour la santé. «Les ac-

teurs ont pris un tel plaisir à la jouer que je ne doute pas du résultat auprès du public.» Concernant les acteurs justement, le metteur en scène se déclare bluffé par la prestation de Dylan Zufferey, un jeune comédien de 16 ans: «Il a démontré une étonnante maturité et joue son rôle avec une telle sincérité, que je suis resté sans voix. C'est un vrai talent.»

Mais on sait que le théâtre ne se résume pas à un solo mais repose sur une performance d'équipe. Et que l'on se rassure, la DinoTroupe répond présent.

MARCEL GAY



Avec Anne-Laure Boni et Michel Tissières, voici l'assurance d'une soirée divertissante à souhait, idéale en cas de morosité ambiante. LDD

BON À SAVOIR

Le lieu

Finhaut, chapelle anglaise

Les dates

9, 10, 14, 16 et 17 juin à 20 h
et les 11 et 15 juin à 17 h

Réservations

027 768 12 78

www.dinotroupe.ch

MANIFESTATION LE PALP

Un festival un peu décalé...

RÉGION Cette semaine, «La Gazette» de Martigny a rencontré Sébastien Olesen, directeur et programmeur du Palp Festival. Il s'agissait de revenir avec lui sur cet événement bien connu et très apprécié de la ville de Martigny (et d'ailleurs!) depuis maintenant sept ans.

Pourriez-vous expliquer brièvement d'où est partie l'idée du Palp Festival?

Il y a sept ans, avec Gaël Couzaz – depuis l'équipe s'est bien agrandie! – nous avons eu l'envie de créer une animation un peu décalée à Martigny. Rapidement, nous avons constaté que le concept fonctionnait plutôt bien. L'idée de base était en somme de proposer une programmation alternative et d'exploiter le potentiel des différents lieux/espaces à notre disposition.

Comment définiriez-vous les objectifs du Palp Festival?

Tout d'abord, le but premier c'est d'offrir une offre culturelle alternative et traditionnelle à la fois. D'un côté, on essaie de défendre le terroir, de promouvoir

«L'idée est de confondre les générations.»



SÉBASTIEN OLESEN
DIRECTEUR DU PALP
FESTIVAL

les produits de la région et de l'autre, de proposer une programmation plus alternative, plus décalée, le plus souvent en mélangeant les deux dimensions au sein d'un même événement. L'idée est donc de confondre les générations et les milieux et d'es-



Charlotte Peut-Etre sera en concert sur la place Centrale de Martigny le jeudi 3 août. LDD

sayer par là d'abattre les barrières préconçues qui séparent parfois certains groupes socioculturels. Cela a très bien fonctionné et les gens de tous les milieux se sont montrés très ouverts à la démarche.

Le Palp Festival propose des expériences relativement inédites et plutôt originales par rapport à celles proposées dans d'autres festivals. Pourquoi avoir fait ce choix?

Disons que le point de départ a été de prendre l'envers de ce que l'on trouve habituellement dans les festivals. On a cherché à concilier des univers qui a priori n'avaient rien en commun pour créer des sortes de paradoxes: par exemple écouter de la musique «électro» tout en mangeant une raclette; écouter un concert en barbotant dans une piscine,

en profitant d'un cadre naturel sauvage; ou encore faire jouer un groupe sur le balcon d'un habitant de Martigny. Etant donné le nombre important de festivals en Valais et ailleurs, nous avons ainsi voulu essayer de nous démarquer un petit peu.

Parmi les nombreux objectifs du Palp Festival, il y a celui de dynamiser le tourisme valaisan; après plusieurs années (vous en êtes déjà à la 7e édition!), comment mesurez-vous l'effet que l'événement a eu sur la vie touristique martigneraïne?

Oui en effet, il faut dire tout d'abord que nous collaborons activement avec Valais/Wallis Promotion, ce qui montre notre intention de mettre en avant l'aspect touristique. On constate qu'il y a de plus en plus de gens

hors canton qui viennent assister à l'événement. On peut le remarquer sur les banques de location par exemple, où l'on voit clairement que les achats de billets proviennent également d'autres cantons suisses. Il faut dire que le Valais est déjà relativement bien perçu et plutôt attractif dans d'autres cantons – en ayant travaillé huit ans à Genève, j'ai eu l'occasion de m'en convaincre; et si l'on ajoute à cela une offre culturelle originale, les gens se déplacent d'autant plus volontiers chez nous. Je me souviens que lors de la «Rocklette» par exemple, l'on pouvait entendre dans la navette parler différentes langues. C'est vraiment plaisant de se rendre compte que le festival a une résonance en dehors de frontières cantonales.

ARNAUD GLASSEY

Le programme complet est à découvrir sur www.palpfestival.ch

VACANCES

Le brunch de la solidarité ce samedi

MARTIGNY L'Association des vacances familiales du Valais vous invite à un brunch ce samedi 10 juin à Martigny dès 11 heures dans les jardins de la Fondation Gianadda. Il est mis sur pied par les étudiants de la HETS en travail social ainsi que par quelques travailleurs sociaux qui les accompagnent. Un événement de solidarité au service des familles qui ne partiraient pas en vacances sans un encadrement spécifique avec leurs enfants. Il y a des familles pour qui partir signifie, l'inconnu, l'incertitude, l'angoisse. Où partir n'est tout simplement pas possible car les enfants sont placés en familles d'accueil ou en institutions et les mesures de garde ne l'autorisent pas. Pour certains la fatigue, les soucis et les problèmes de santé ne le permettent pas. C'est trop d'aventures!

57 familles concernées

Afin de soutenir le projet qui a déjà permis à 57 familles de se joindre à nous durant les sept dernières années, nous vous proposons un brunch, de la musique et des danses avec la Bayardine de Saillon, des jeux pour enfants, une chasse aux trésors et une tombola. Pour la somme de 70 francs par adulte, de 40 francs pour les étudiants, de 20 francs pour les enfants de 7 à 16 ans et de 150 francs pour une famille de trois personnes au minimum vous pourrez manger, visiter l'exposition de la Fondation Gianadda et vivre de beaux moments de détente. Animation pour les enfants tout au long de la journée. (C)



Le brunch se déroulera ce samedi 10 juin dans les magnifiques jardins de la Fondation Gianadda et sera animé notamment par la Bayardine.

SPECTACLE DES ABEILLES EN CLASSE...

Une petite comédie musicale

LIDDES Septembre 2016: les sociétés d'apiculture d'Entremont et de Martigny conviaient les classes à fêter l'abeille au CERM à Martigny. A la clé: visite guidée de l'exposition, concours, dégustations, films, visite d'un rucher, sentier didactique et atelier biodiversité. **Juin 2017:** Les abeilles ont passé l'automne et l'hiver dans la classe de 5H de Liddes. Au programme: observations sur leur cycle de vie, dessins, bricolages autour du thème, mais surtout un petit spectacle, avec saynètes et chants pour présenter la vie de cet attachant hyménoptère.

Abeilles Samba...

Durant l'automne, Patrick Biselx, enseignant titulaire de la classe de 5H, a contacté Ann Rocard, auteure de littérature adulte et jeunesse et de théâtres à lire et à jouer qui lui a proposé d'écrire «Abeilles Samba», une petite comédie musicale (texte, paroles et musique) de 45 minutes sur ce thème.

On découvre dans cette histoire la vie des abeilles... Mais aujourd'hui, elles sont menacées. Comment les sauver? Léna et Ninon, deux petites butineuses, ont peut-être une idée...

Le soutien des parents

Avec la collaboration de parents volontaires qui ont mis leurs talents au service des costumes, maquillages, chorégraphies, technique, intendance, etc., et avec la



Les abeilles sont menacées. Les élèves de Liddes ont peut-être une idée pour les sauver... LDD

participation de leurs camarades de 1-2H et de leur maîtresse, Dominique Fellay, les élèves de 5H vous présenteront le fruit de leur

récolte de miel et de nectar les mardis 13 et mercredi 14 juin prochains à la salle polyvalente de Liddes à 20 heures. **MAG**



Une drôle d'abeille en train de butiner dans les prés de Liddes... LDD

BON À SAVOIR

Le lieu

Liddes, salle polyvalente

Les dates

Mardi 13 et mercredi 14 juin à 20 h.

L'auteur

Textes, paroles et musiques d'Ann Rocard.

Metteur en scène

Patrick Biselx et Angélique Marquis

Costumes

Emie Girod

Le prix

Entrée libre, chapeau à la sortie.

Un site

www.annrocard.com

PUB

ON DÉMÉNAGE !

À LA RUE DE LA POSTE 12

DÈS LE
19 JUIN 2017

THÉÂTRE LES AMATEURS ASSOCIÉS

La perruche et le poulet

RIDES Les Amateurs Associés sont nés en 1979 sous l'impulsion d'un groupe d'amis désireux de vivre et de partager leur passion pour le théâtre. Le 1er juin 1979, la troupe présente une comédie policière de Robert Thomas, «La perruche et le poulet» à la salle de l'Abeille devant plus de 650 personnes!

Des cours pour enfants

Depuis, les Amateurs Associés ont présenté une trentaine de pièces à leur public; des pièces parfois inconnues, dans des endroits parfois insolites, avec des moyens toujours limités. En 1996, soucieux de s'assurer une bonne relève de futurs comédiens, mais également pour permettre aux enfants de se familiariser avec les plaisirs de la scène, les Amateurs Associés mettent sur pied des cours de théâtre pour enfants. L'Atelier Juniors présente chaque année le fruit de son travail sous forme d'un spectacle permettant à chaque enfant de mettre ses acquis en pratique.

Clin d'œil aux fondateurs

Depuis quelques années, les membres fondateurs de la troupe ont quitté la scène, non sans laisser derrière eux l'esprit amical qui régnait lors de sa création. Désireux de remercier les «anciens», les Amateurs Associés «d'aujourd'hui» ont décidé de présenter de nouveau, trente-huit ans plus tard, «La perruche et le poulet» dans une mise en scène de Cédric Jossen.

A noter que l'Atelier Juniors présente, également à la salle de l'Abeille, «Disparition sur scène» suivie de «Ubu Roi» dans une mise en scène de Cédric Jossen.

L'argument

«Dans les bureaux de Me Rocher, notaire à Paris, Mlle Alice Postic, la standardiste, fait régner la bonne humeur.

Alors qu'elle va fermer l'étude, elle découvre le corps de son patron poignardé! Elle a juste le temps d'appeler la police avant de s'évanouir. Lorsqu'elle revient à



Les comédiens qui attendent impatiemment la première... Devant: Rachel Malgorn, Coleen Lonfat et Aurélie Delaloye. Derrière: Stéphane Peter, Laetitia Masserey, Maryline Comte, Sébastien Roux et Gabriel Laubary... LDD

elle... le mort s'est envolé! Elle doit affronter la fureur du commissaire Grandin dit «tête de fer» en qui elle reconnaît un ami d'enfance. Mais où est passé le corps? Qui a tué le notaire? Ensemble, ils vont mener l'enquête...»

MAG



Gabriel Laubary, Rachel Malgorn, Laetitia Masserey et Sébastien Roux en pleine répétition dans le local de la troupe. LDD

BON À SAVOIR

Le lieu

Riddes, salle de l'Abeille

Les dates

Les 14-16-17-22-23-24 juin à 20 h et le dimanche 18 juin à 17 h.

Le prix

23 francs

Réservations

Kiosque du Midi
027 306 60 20 ou sur amateursassocies.ch

Les jeunes aussi

Le mercredi 14 et le jeudi 16 juin à 16 h, l'Atelier Juniors présente, également à la salle de l'Abeille, «Disparition sur scène» suivie de «Ubu Roi» dans une mise en scène de Cédric Jossen. Entrée libre.



La troupe des adolescents qui interpréteront une adaptation de la pièce «Ubu roi» avec le professeur Cédric Jossen. LDD

SPECTACLE CONCERT

Refrains italiens...

SAXON «Aux prémices de l'été, venez à Saxon fêter le retour de la belle saison au rythme des chansons et des ouvertures classiques des plus célèbres de nos voisins transalpins.» L'invitation est lancée par l'Avenir, l'une des fanfares du village, et elle prend une saveur particulière si l'on sait qu'elle est dirigée par Maurice Migliaccio. Ce dernier dont le nom trahit difficilement ses origines... est très bien placé pour guider ce voyage en terre italienne. Mieux encore, celui qui a composé plusieurs pièces de référence n'a pas son pareil pour motiver musiciens et chanteurs.

Tour d'horizon

Andrea Bocelli, Laura Pausini, Umberto Tozzi, Luciano Pavarotti et même Verdi et Rossini amène-



Musique et saveurs italiennes seront donc au rendez-vous de l'Avenir de Saxon. LDD

ront, par leurs œuvres, un air d'Italie au vieux village de Saxon. Pour faire revivre ces stars, trois chanteuses laisseront éclater leur talent: Rosanne Délez, Madia et

Hélène Maret. Après ce concert en terre connue, l'Avenir s'en ira se produire du côté d'Alba, histoire de séduire un autre auditoire. Enfin, sachez encore que le

concert se déroulera au pied de l'église et que les estaminets des alentours proposeront des plats de circonstance.

MAG

BON À SAVOIR

Le lieu

Saxon, place du village

La date

Mercredi 14 juin, à 20 h 15

ONCERT LA FÊTE DU PARVIS

Trois artistes du cru!

MARTIGNY La Fête du Parvis de l'église devient une tradition puisque son initiateur et organisateur, Johan Jacquemetz, annonce l'organisation de la 7e édition. Elle aura lieu le vendredi 16 juin, dès 17h h 30.

Une soirée éclectique

«Après avoir invité des groupes argentins, africains ou français, on fait la part belle aux groupes régionaux cette année avec trois artistes du cru», précise la virtuose du trombone à coulisses. Un retour aux sources qui mérite une attention particulière si l'on sait que les invités ont pour noms Gérald Métroz, Valentin Claivoz ou encore Vincent Donnet. Gérald, journaliste et agent de joueurs de hock-



Gérald Métroz chantera accompagné du guitariste Pascal Reichler, à partir de 19 h 30. GEORGES-ANDRÉ CRETTON

ey, chante depuis très longtemps. D'abord dans sa tête avant de se laisser tenter par la scène. Il sera

accompagné du guitariste de renom, Pascal Reichler. Valentin joue de l'accordéon depuis sa ten-

BON À SAVOIR

Le lieu

Martigny, rue de l'Eglise

La date

Vendredi 16 juin de 17 h 30 à 24 h

Les plus

Concerts gratuits. Bracelets de soutien à 10 francs. Bars, restauration.

dre enfance et il a rapidement séduit les mélomanes. Le musicien de Finhaut est aujourd'hui une référence dans le monde du piano à bretelles et il excelle dans tous les styles de musique. Vincent enfin, chanteur du groupe L'œil du Tigre, sera accompagné pour ce concert par Jacynthe Lamon à l'accordéon et Eslisabeth Barbey à la percussion. Enfin, un DJ permettra de prolonger la soirée en musique.

MAG

AU CASINO**WONDER WOMAN**

Ven 9 juin 20 h 30 (3D). Sa 10, 15 h (2D) - 20 h 30 (3D). Di 11 15 h (3D) 20 h 30 (2D). Lu 12 20 h 30 (3D). Ma 13 20 h 30 (2D) VF - Durée: 2 h 21 - 12 ans.

L'ORDRE DIVIN

Vendredi 9, samedi 10, dimanche 11, lundi 12, mardi 13 (VO), 18 h. Comédie dramatique de Petra Volpe - Suisse VF ou suisse alémanique sous-titrée - Durée 1 h 37 - 12 ans

**AU CORSO****PIRATES DES CARAÏBES 5 LA VENGEANCE DE SALAZAR**

Ven 9 juin 20 h 30. Sa 10 20 h 30. Di 11 15 h - 20 h 30. Lu 20 h 30. Ma 20 h 30. Aventure, fantastique, action de Joachim

Ronning, Espen Sandberg - USA Avec Johnny Depp, Javier Bardem, Brenton Thwaites, Orlando Bloom VF - Durée: 2 h 09 - 12 ans

MARIE-FRANCINE

Samedi 10, dimanche 11 juin, 18 h. Comédie de Valérie Lemercier. Avec Valérie Lemercier, Patrick Timsit, Hélène Vincent VF - Durée: 1 h 35 - 8 ans

Agenda de la région

MARTIGNY. Martigny. Librairie. Dédicaces, lecture et rencontres le vendredi 23 juin dès 17 h avec Hélène Dormond pour «L'envol du bourdon», Sabine Dormond pour «Les parricides», Marie Javet pour «La Petite Fille dans le miroir» et Abigail Seran pour «Jardin d'été». A la librairie Des Livres et Moi, avenue de la Gare 31. www.des-livres-et-moi.ch

FULLY. Travaux d'élèves. Ce vendredi 9 et samedi 10 juin, les élèves du cycle d'orientation de Fully-Saxon vous convient à une exposition de leurs travaux réalisés durant les cours d'activités créatrices et manuelles. Vendredi 9 juin à 17 h, vernissage de l'exposition et visite des ateliers. Samedi 10 juin, exposition et ateliers ouverts de 9 h à 12 h.

FINHAUT. Concert. Le jeune humoriste vaudois, Yoann Provenzano se produira le 24 juin, à 20 h 30, à la salle polyvalente de Finhaut. Il y présentera «Seul dans ma tête». Un spectacle organisé par A Bloc Festival qui se tiendra les 18 et 19 août à Finhaut.

Lectures, contes et musique au programme de «Tourne Pages» à Dorénav le samedi 17 juin, dès 13 heures. Dans l'annexe de la salle de la Rosière et à la Maison des Contes et Légendes, plusieurs lectures présentées par André Cerchierini, Bernard Campiche ou Jean-Dominique Hubert sont programmées. Une partie officielle se déroulera dans la grande salle à 17 h 15. Dès 19 h, lectures et chansons par Michel Bühler, chansons de Stéphane Block et concert d'un ensemble de jazz. A noter encore, dès 16 h 30, à la Maison des contes et Légendes, le spectacle de Philippe Campiche, conteur: Kalavrita des mille Antigone, de Charlotte Delbo.

CHAMPSEC. Pétanque. Tournoi de pétanque le jeudi 15 juin prochain en doublettes au camping de Champsec. Inscriptions sur place à 8 h 30, début du concours à 9 h.

À LA MAISON DE LA MUSIQUE**Portes ouvertes et concert.**

Ce samedi 10 juin, dès 9 heures l'école communale de musique de Martigny organise une journée portes ouvertes. A cette occasion, il vous sera donné de découvrir une quinzaine d'instruments qu'il vous est possible d'apprendre dans notre école et de discuter directement avec les professeurs qui vous attendent dans les studios de la Maison de la musique. Il sera possible également de vous entretenir avec les responsables de l'Harmonie municipale – ici le directeur **Dany Rossier** – et la fanfare municipale Edelweiss de Martigny.

A 11 h 30 un concert de l'Ensemble des jeunes sera donné dans la cour de l'École de musique, suivi d'un apéritif. Invitation cordiale.

Samedi 10 juin dès 9 heures et concert à 11 h 30.



MARTIGNY. Lecture. Les «Lecteurs complices» se retrouvent à la Médiathèque de Martigny avec en main les livres de Pascale Kramer, le mardi 13 juin, à 16 h. Renseignements: Marie Blanchet 077 427 83 48.

MARTIGNY. Le monde de l'audition Amplifon avec le test auditif mobile fera halte à la place du Manoir à Martigny, ce vendredi 9 juin de 9 h à 17 h. Des collaborateurs qualifiés répondront aux questions sur l'audition et proposeront un test auditif gratuit à tous ceux qui le souhaitent. Le dépistage précoce d'un trouble auditif est essentiel car il augmente les chances d'y remédier.

MARTIGNY. Tirs en campagne. Les tireurs sportifs de Martigny et alentours organisent les tirs en campagne au stand des Perrettes, au Guercet, ce vendredi 9 juin de 18 h à 20 h 30, le samedi 10 juin de 16 h à 19 h et le dimanche 11 juin de 9 h à 11 h 30. Le tir en campagne est gratuit. Toutes les personnes de nationalité suisse peuvent y participer. Une arme est mise à disposition par la société. La cantine

est ouverte et une raclette offerte à chaque participant.

BAGNES. Inalpe. Ce samedi 10 juin dès 10 h, inalpe de l'alpage de Mille, au-dessus de Bruson. Ovronnaz. Télésiège ouvert. Le télésiège reliant Ovronnaz à Jorasse sera ouvert samedi 10 juin dès 8 h 30. Accès facilité pour les randonnées, les trottinettes tout-terrain, le restaurant d'altitude et la place de jeux.

MARTIGNY. PLR du district. Lundi 12 juin à 19 h se tiendra à la salle communale l'assemblée générale du Parti libéral-radical du district de Martigny. A l'ordre du jour figure la nomination d'un nouveau président.

MARTIGNY-BOURG. Exposition. Marie Gaillard expose ses œuvres à la Maison du Sel, rue du Chemin de fer (derrière les Trois Couronnes) jusqu'au 24 juin, les jeudi, vendredi et samedi de 16 à 19 h.

Martigny. Vide-grenier. Une vide-grenier aura lieu samedi 17 juin sur la place du Midi, à Martigny, de 10 h à 17 h. Les emplacements sont gratuits. Réservation jusqu'au

DÉCÈS

Dans la région du 22 mai au 7 juin

Daisy Vuistiner, Saillon, 1932
Félix Puippe, Bovernier, 1945
Giancarlo Zini, Martigny, 1938
Raymonde Antonin, Fully, 1931
Andrée Bourgeois, Martigny, 1939
Marthe Mottier, 1919, Orsières
Madeleine Brouchoud, Le Châble, 1952
Laurent Bochatay, Salvan, 1971
Romain Moulin, Cries, 1953
Claudy Monnet, Isérables, 1961
Josiane Lugon, Vernayaz, 1935
Henri Putallaz, Saillon, 1915
Jean Claude Zucker, Sembrancher, 1943
Gilbert Pagliotti, Martigny, 1926
André Darbellay, Fully, 1971
Yvon Luisier, Saillon, 1958
André Pasquier, Saxon, 1920
Pierrette Lalain, Saillon, 1942
Suzanne Saudan-Troillet, Martigny, 1924

14 juin par mail (prisca@prisca.ch) ou au 078 910 24 53 ou au 078 888 13 43.

MONT-CHEMIN. Découvertes ornithologiques. Samedi 24 juin du côté de la Pierre Avoi avec Pierre-André Pochon. Rendez-vous à 8 h 30 à la gare de Martigny pour organiser un covoiturage. Renseignements et inscriptions 078 801 76 59

PRAZ-DE-FORT. Yoga. Randonnée et yoga au programme les samedis 15 juillet et 12 août, de 13 à 17 h pour le prix de 40 francs, goûter inclus. Cours de yoga les jeudis à la salle de Praz-de-Fort dès le 14 septembre de 17 h 30 à 19 h et de 19 h 15 à 20 h 45. Informations et inscriptions auprès de Sonia Tissières au 079 484 76 86. entremontsetyoga.blogspot.ch

Majorque en avion au départ de Sion

3 excursions incluses en car local privatisé



DÈS FR. 1'250.-
par pers. en ch. double

8 JOURS

SÉJOURS BALNÉAIRES

Jusqu'au 15 octobre 2017, au départ de Sion, nombreux hôtels à choix dans notre brochure balnéaire ou sur www.vacances-majorque.ch

Jour 1 : Sion → Palma

Jour 2 : Excursion à la journée (Alcudia, Pollença et Formentor, avec guide)

Jour 3 : Journée libre ou excursion facultative (Valldemosa avec guide, 32€ env.)

Jour 4 : Marché de Sineu - Tour panoramique guidé de Palma

Jour 5 : Journée libre ou tour de l'île de Majorque avec guide (facultatif, 70€ env.)

Jour 6 : Journée libre ou excursion facultative (Grottes du Drach avec guide, 45€ env.)

Jour 7 : Journée libre en demi-pension à l'hôtel

Jour 8 : Palma → Sion

📅 DATES DES SÉJOURS 2017

27 août au 3 sept.	Fr. 1'365.-
3 au 10 sept. COMPLET	Fr. 1'365.-
10 au 17 sept. COMPLET	Fr. 1'365.-
17 au 24 sept.	Fr. 1'365.-
24 sept. au 1er oct.	Fr. 1'365.-
1er au 8 oct.	Fr. 1'250.-
*8 au 15 oct.	Fr. 1'250.-
15 au 22 oct.	Fr. 1'250.-

*(Musique et danse tous les soirs avec Rocco)

★ PRESTATIONS INCLUSES

- Transferts a/r
- Accueil à l'aéroport de Sion et Palma et assistance sur place
- Vol aller-retour Sion → Palma → Sion avec Helvetic Airways
- Taxes d'aéroport et surcharge carburant, sous réserve de modification de prix **Fr. 40.-**
- Franchise : 1 bagage en soute de 23 kg
- Boissons et collation à bord
- 3 excursions en car local privatisé pour Buchard, selon programme
- Hôtel 4* entièrement rénové
- Demi-pension
- Vin aux repas
- Animation musicale 3 à 4 soirs par semaine

🍷 NON INCLUS DANS LE PRIX

- Les excursions facultatives
- Sauna, bain turc et packs wellness
- Assurance annulation et assistance obligatoire **Fr. 44.-** (sauf si vous êtes en possession du livret ETI ou d'une assurance similaire)
- Suppl. chambre double à usage individuel **Fr. 245.-** (limitées)
- Semaine supplémentaire sur demande

📍 LIEUX DE DÉPART

- Neuchâtel - Morat - Avenches - Fribourg - Bulle - Châtel-St-Denis
- Yverdon - Lausanne - Chailly - Monthey - Martigny

OFFRE LAST MINUTE

Départs les 6, 13 et 20 août 2017

Inclus : Vol direct Sion → Palma de Majorque + hôtel + demi-pension/tout inclus + transferts

MAGALUF / EL ARENAL JEUNES OU COUPLES

1 semaine à l'hôtel **Atlantic 3***
à Magaluf en demi-pension

Fr. 930.-

par pers. en ch. dble

1 semaine à l'hôtel **Luna Park 3***
à El Arenal «tout inclus»

Fr. 890.-

par pers. en ch. dble

**ATTENTION
RÉSERVATION
JUSQU'AU 14 JUIN !**

COLONIA SANT JORDI FAMILLES OU COUPLES

1 semaine à l'hôtel **Sur Mallorca 4***
avec vue spectaculaire sur la mer
en demi-pension

Fr. 990.-

par pers. en ch. dble

**Prix enfants 3^e lit
2 à 12 ans Fr. 580.-
Suppl. single Fr. 160.-**

BUCHARD
N° 1 en Suisse romande **Voyages**

www.vacances-majorque.ch

PLACES LIMITÉES, INSCRIVEZ-VOUS VITE !

☎ 027 306 22 30